



Download the Installation Guide:
 EU-W: English, Deutsch, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar, Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Before You Begin

1»



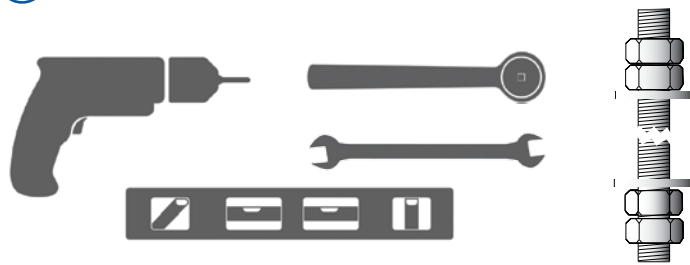
Never extend or cut the load cell's cable length.
 Always remove the load cell before welding.

1



2

Tools You Need:

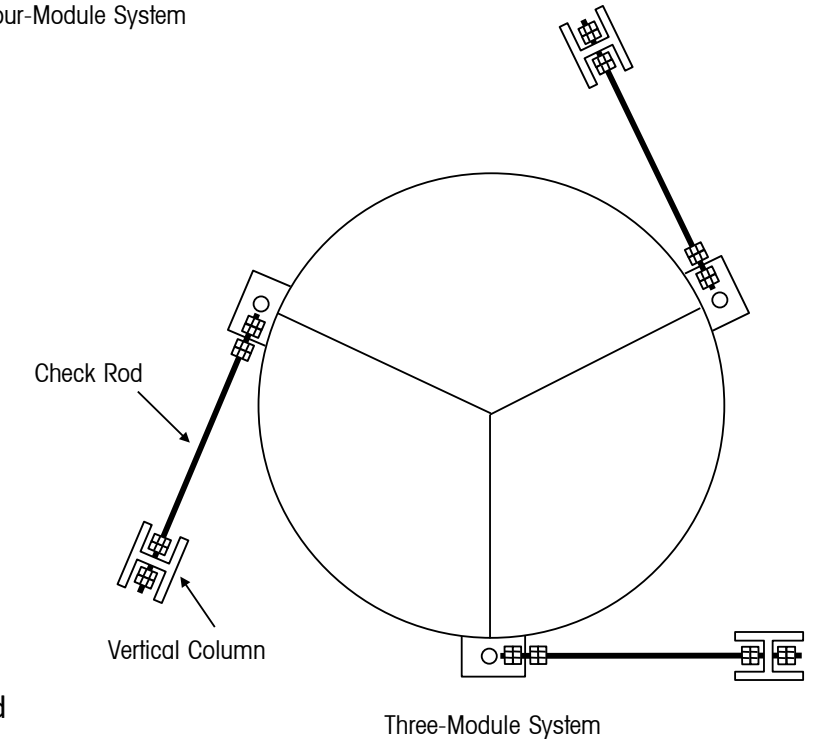
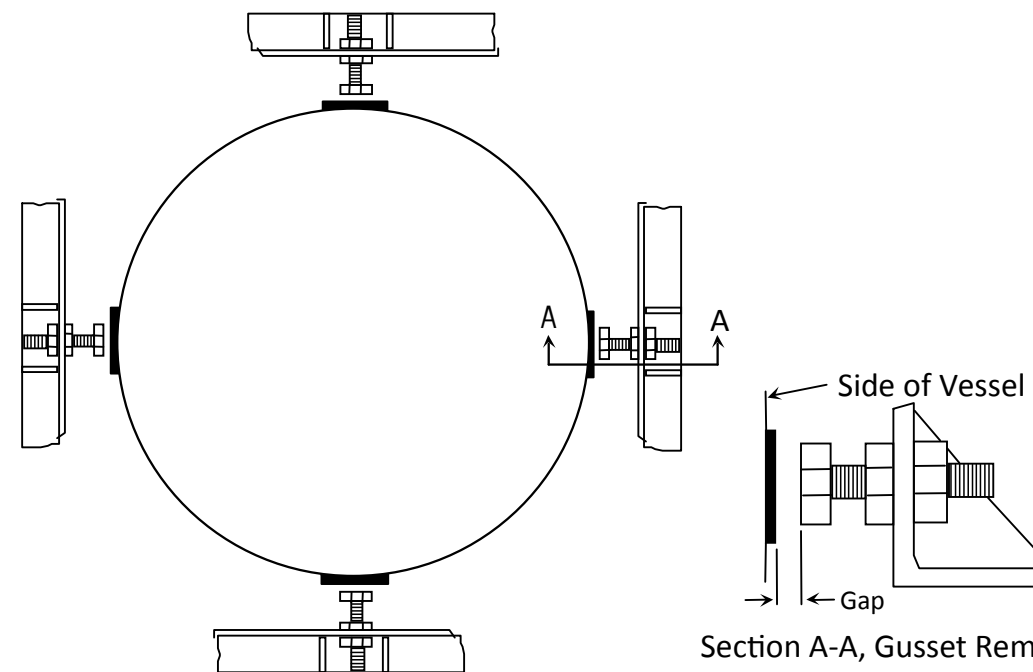
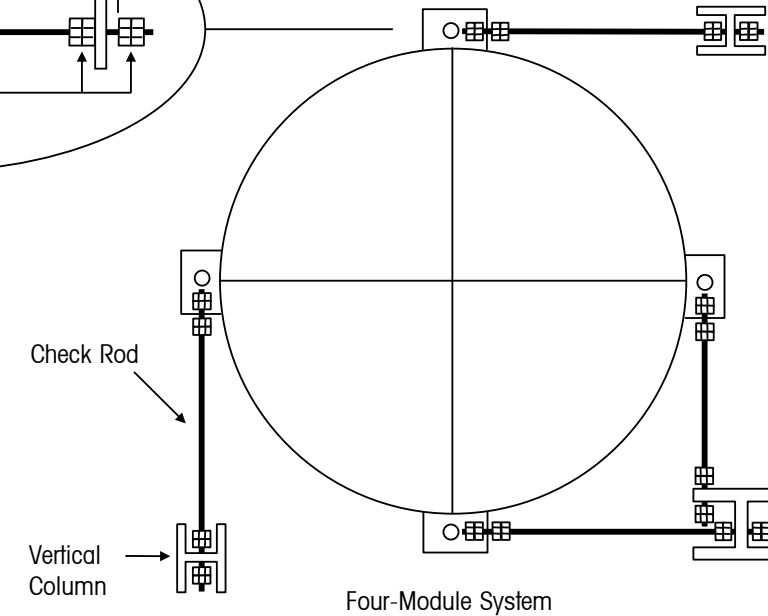
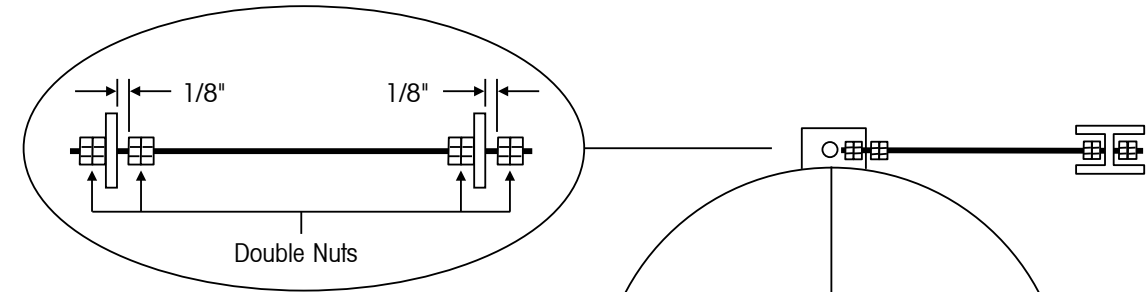


Weigh Module Capacities and Clevis Thread Sizes

SWS310 Weigh Module Capacity	Clevis Thread Sizes
50 - 300 lb	3/8-16 UNC
500 - 3,000 lb	5/8-11 UNC
5,000 - 10,000 lb	1-8 UNC
15,000 - 20,000 lb	1.375-6 UNC
50 - 100 kg	M8 x 1.25
250 - 1,000 kg	M12 x 1.75
2,500 - 5,000 kg	M27 x 3
7,500 kg	M30 x 3.5
10,000 kg	M36 x 4

2»

Optional Checking Configurations (Customer-supplied)





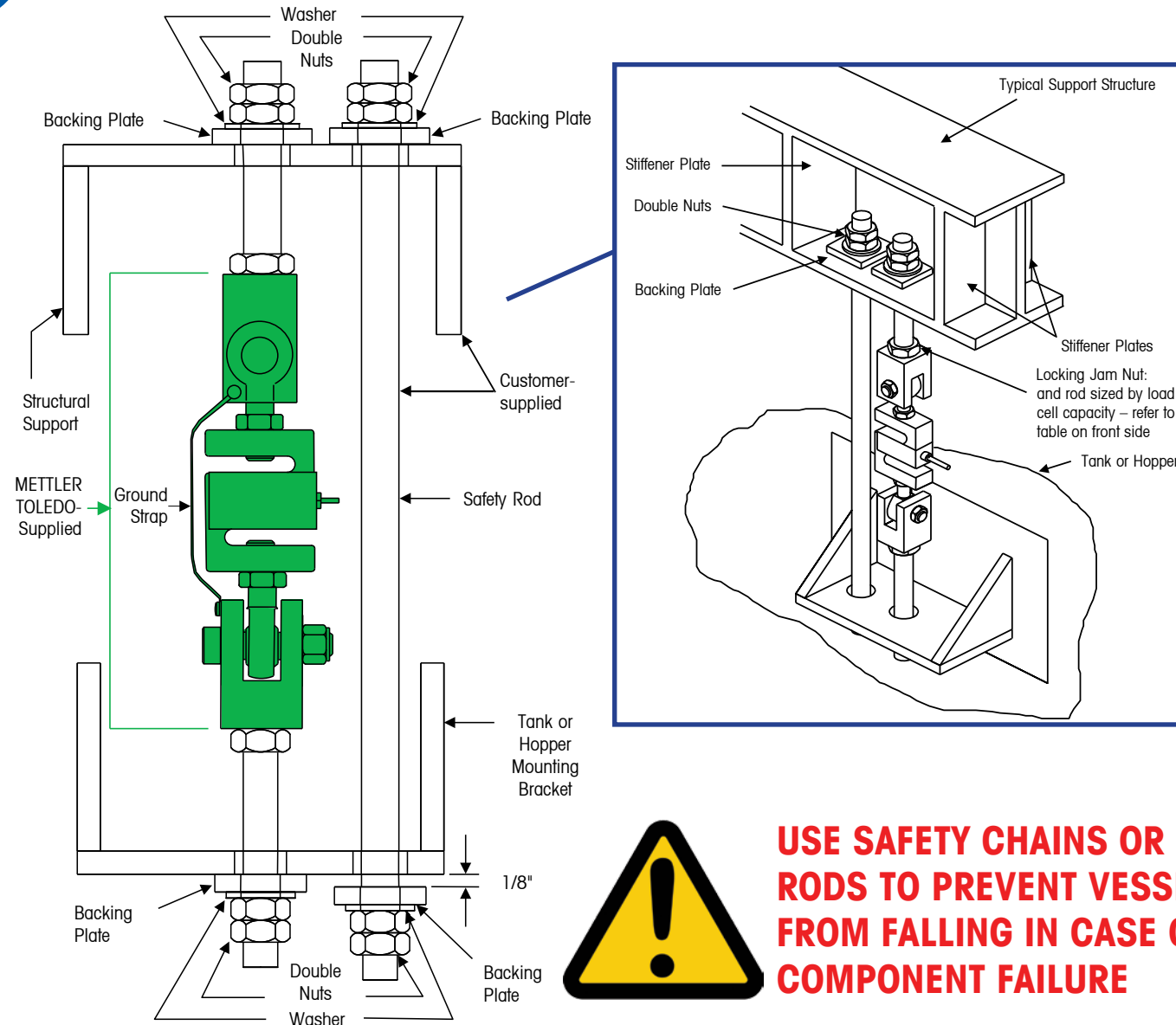
Download the Installation Guide:
 EU-W: English, Deutsch, Español,
 Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar,
 Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

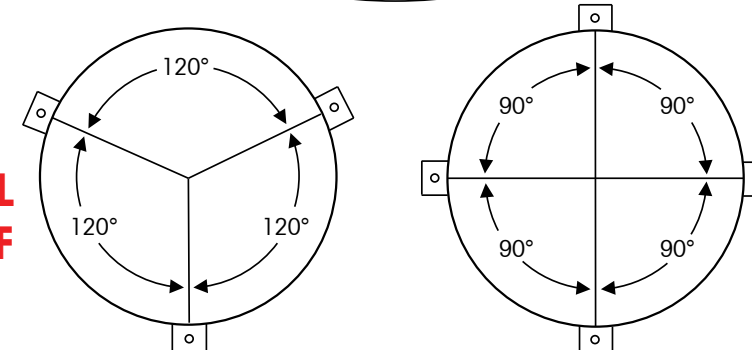
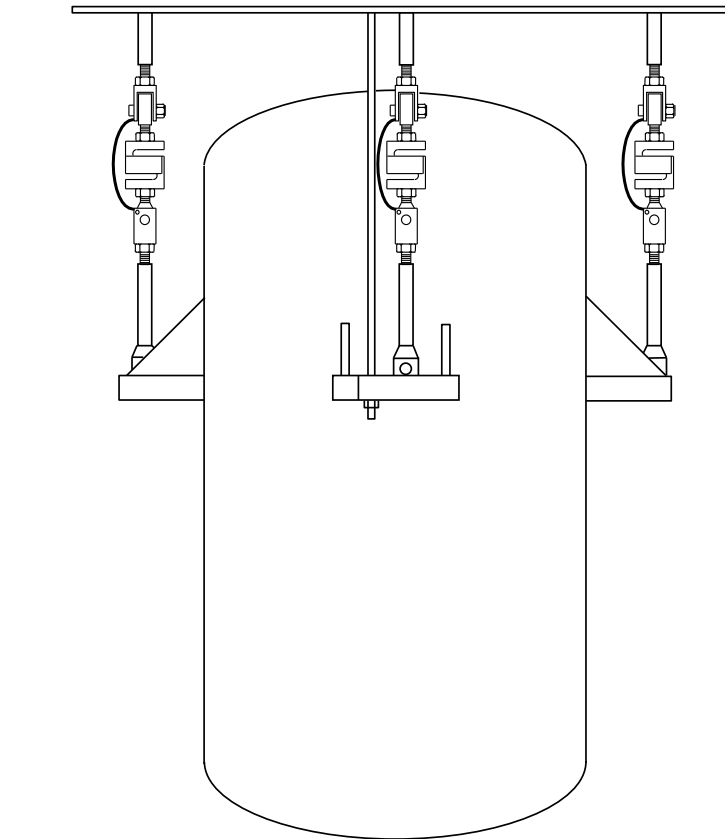
Plan Your Layout

3»

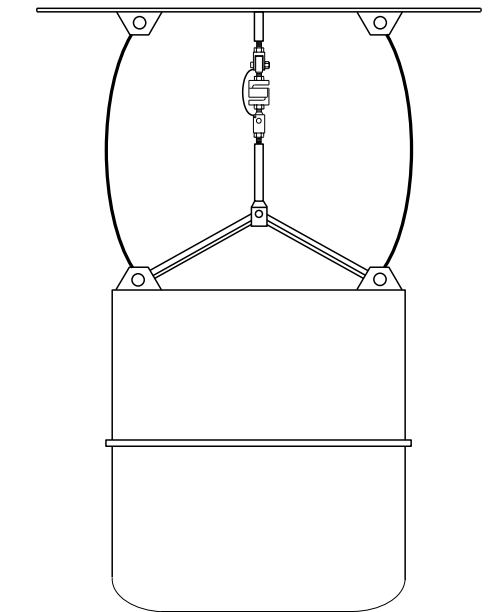
Rods



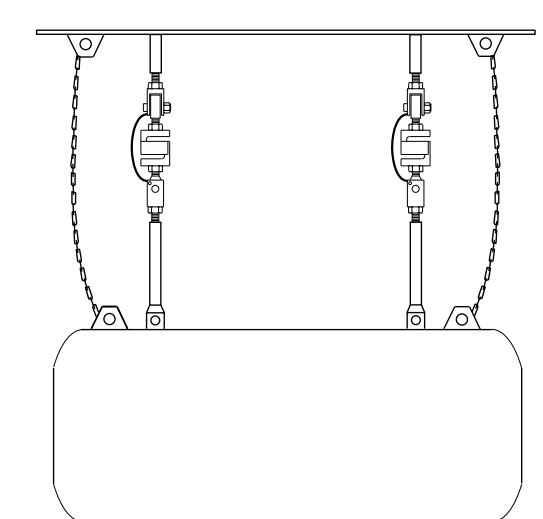
USE SAFETY CHAINS OR RODS TO PREVENT VESSEL FROM FALLING IN CASE OF COMPONENT FAILURE



Cables



Chains



Installation Tips and Precautions

- Never extend or cut the load cell's cable length.
- Avoid moisture and dust.
- Ensure voltage stability (use regulated power supply).
- Avoid overload and shock.
- Ensure good grounding.



Contact authorized METTLER TOLEDO service technician for startup and calibration.

Contact Information:

► www.mt.com/contact

© 2016 Mettler-Toledo, LLC
 05/2016 | 30328691B



Installationsleitfaden herunterladen:

EU-W: English, Deutsch, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar, Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Vorbereitung

1»



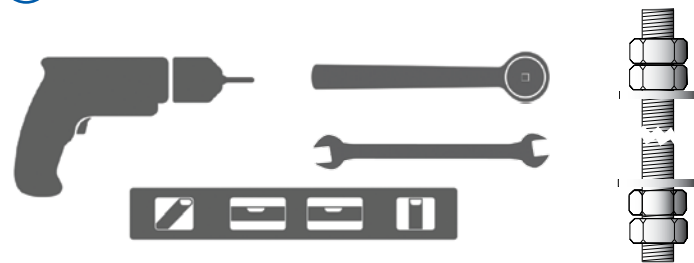
Das Kabel der Wägezelle niemals verlängern oder kürzen. Vor dem Schweißen immer die Wägezelle entfernen.

1



2

Benötigte Instrumente:

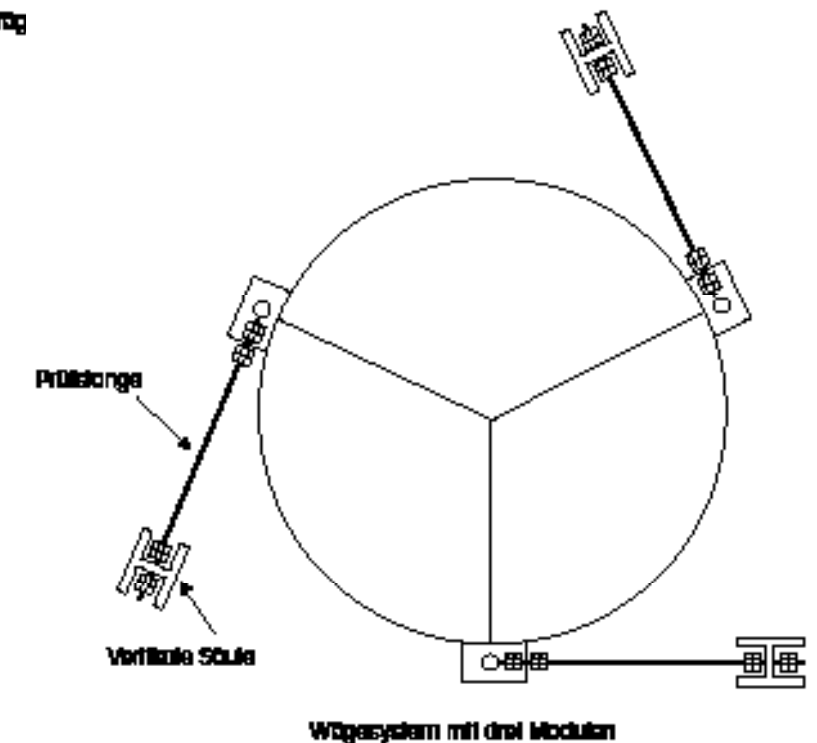
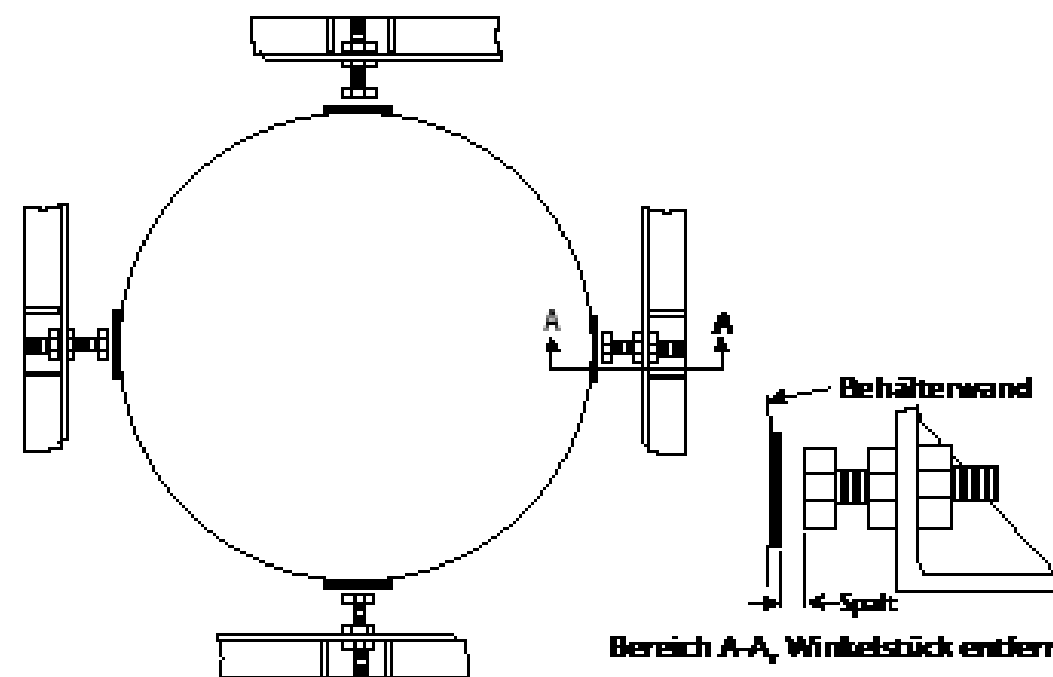
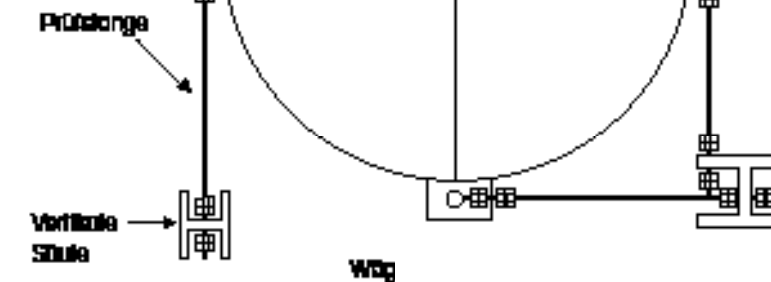
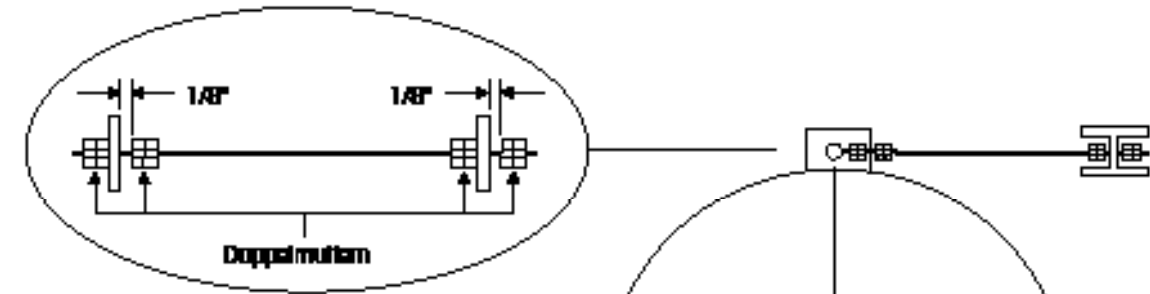


Wägemodulkapazitäten und Gewinde-Ø Gabelkopf

Kapazität SWS310 Wägemodul	Gewinde-Ø Gabelkopf
50 – 300 lb	3/8 – 16 UNC
500 – 3000 lb	5/8 – 11 UNC
5000 – 10.000 lb	1 – 8 UNC
15.000 – 20.000 lb	1,375 – 6 UNC
50 – 100 kg	M8 x 1,25
250 – 1000 kg	M12 x 1,75
2500 – 5000 kg	M27 x 3
7500 kg	M30 x 3,5
10.000 kg	M36 x 4

2»

Optionale Prüfkonfigurationen (kundenseitig bereitgestellt)





Installationsleitfaden herunterladen:

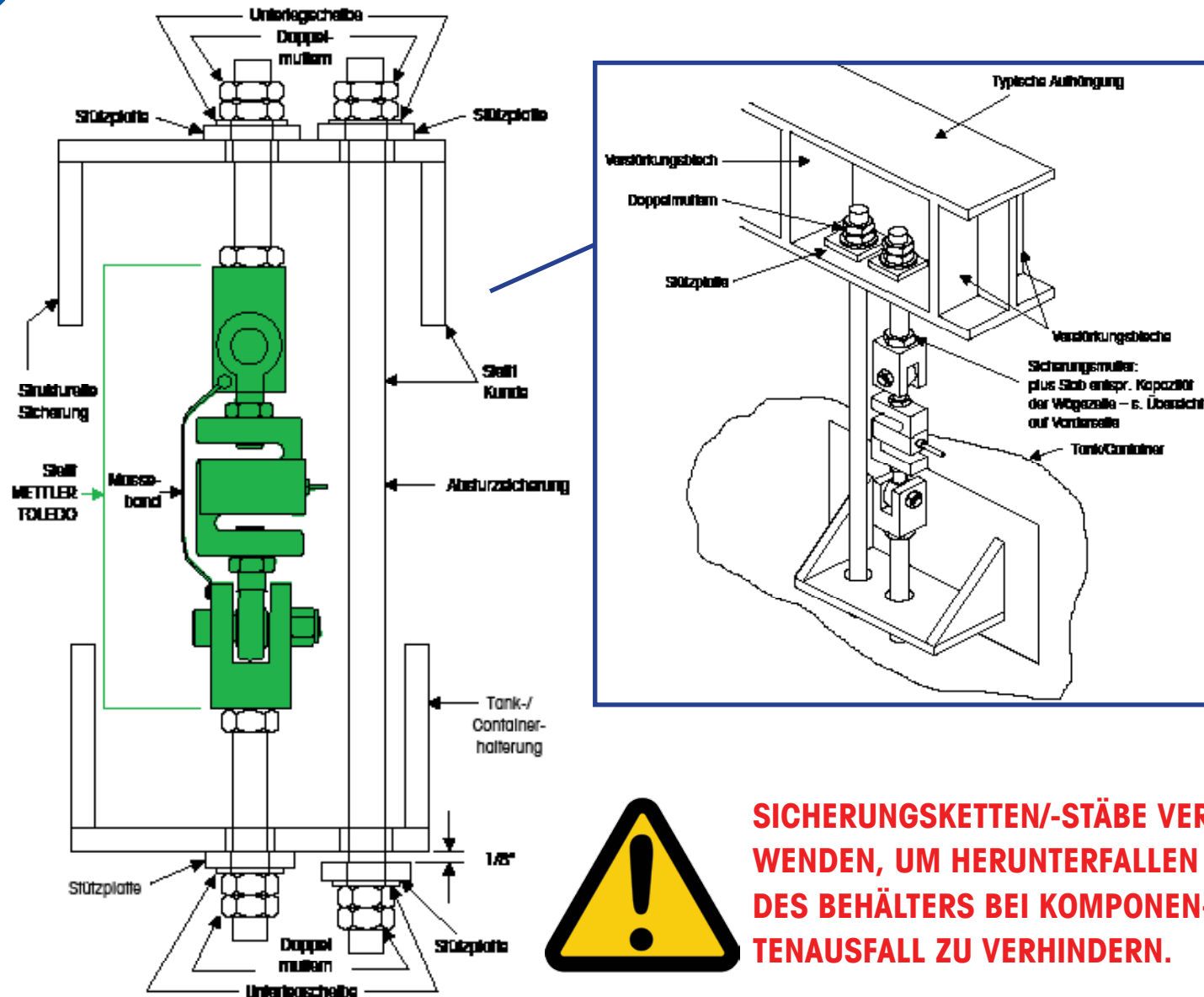
EU-W: English, Deutsch, Español,
Français, Italiano, Nederlands, Português
EU N: Svenska, Dansk, Norsk
EU E: Polski, Čeština, Magyar,
Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

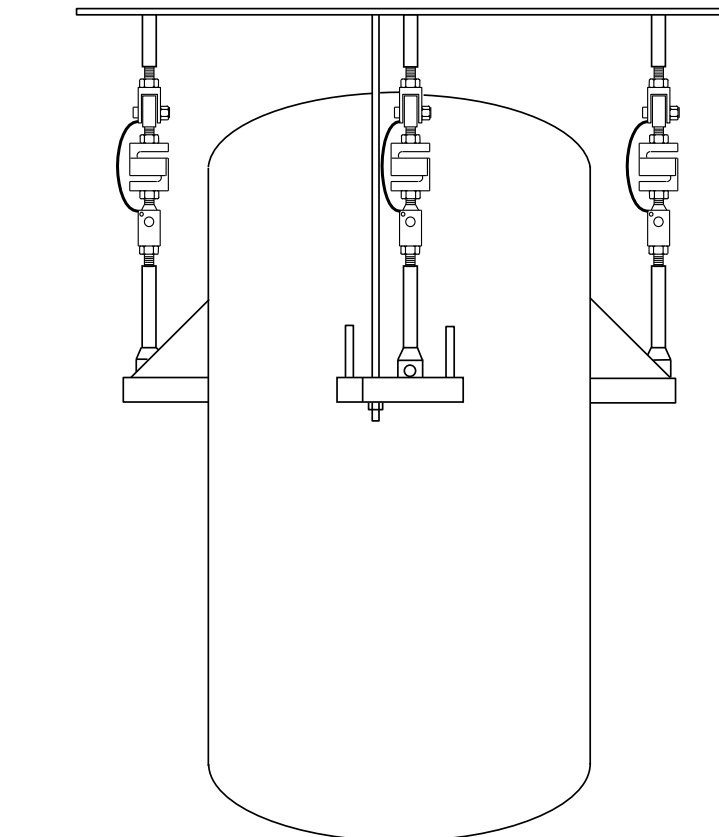
Ihr Layout planen

3»

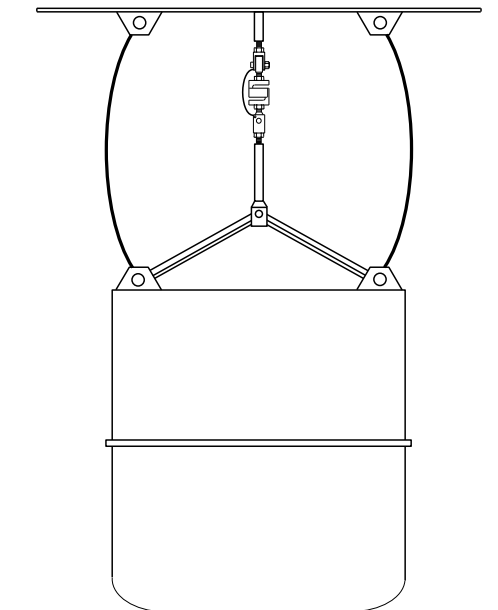
Stäbe



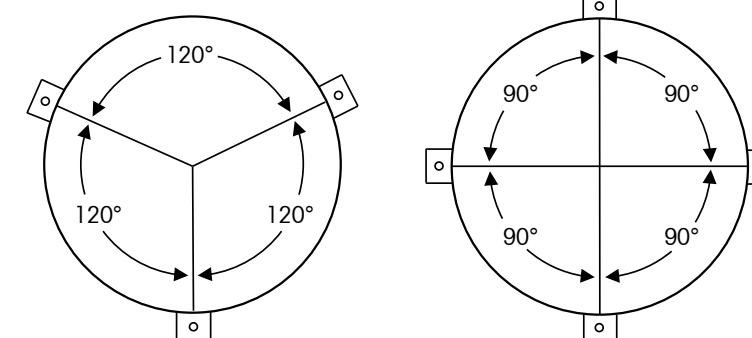
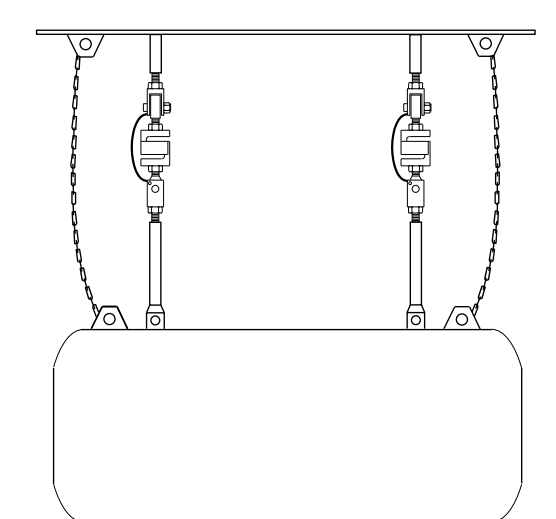
SICHERUNGSKETTEN/-STÄBE VERWENDEN, UM HERUNTERFALLEN DES BEHÄLTERS BEI KOMPONENTENAUSFALL ZU VERHINDERN.



Kabel



Ketten



Tipps und Vorsichtmassnahmen für die Installation

- Das Kabel der Wägezelle niemals verlängern oder kürzen.
- Feuchte und Staub vermeiden.
- Spannungsstabilität sicherstellen (geregelter Stromversorgung verwenden).
- Überlast und Stromschläge vermeiden.
- Gute Erdung sicherstellen.



Kontaktieren Sie für Start und Kalibrierung einen autorisierten METTLER TOLEDO Servicetechniker.

Kontaktdaten:

► www.mt.com/contact

© 2016 Mettler-Toledo, LLC
05/2016 | 30328691B



Descargue la guía de instalación:
 EU-W: English, Deutsch, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar, Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Antes de empezar

1»



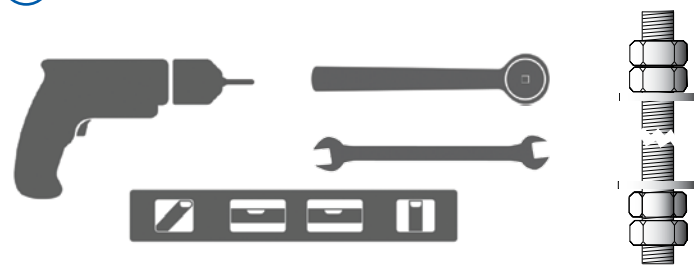
No amplíe nunca la longitud del cable de la célula de carga ni tampoco lo corte. Quite siempre la célula de carga antes de empezar a soldar.

1



2

Herramientas necesarias:

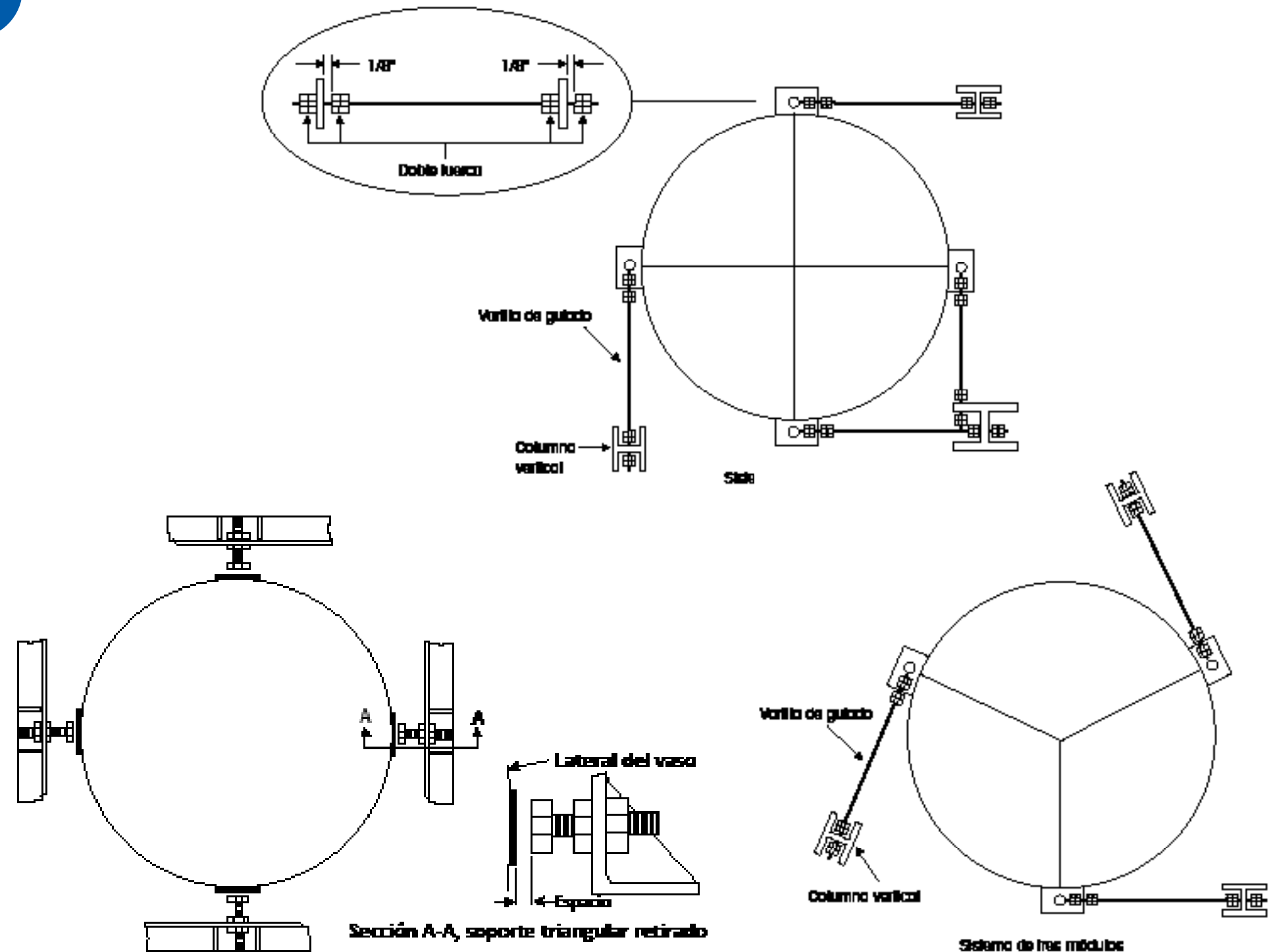


Capacidades del módulo de pesaje y tamaños de rosca de abrazadera

Capacidad del módulo de pesaje SWS310	Tamaños de rosca de abrazadera
Entre 50 y 300 lb	3/8-16 UNC
Entre 500 y 3000 lb	5/8-11 UNC
Entre 5000 y 10 000 lb	1-8 UNC
Entre 15 000 y 20 000 lb	1,375-6 UNC
Entre 50 y 100 kg	M8 x 1,25
Entre 250 y 1000 kg	M12 x 1,75
Entre 2500 y 5000 kg	M27 x 3
7500 kg	M30 x 3,5
10 000 kg	M36 x 4

2»

Configuraciones de comprobación opcionales (suministradas por el cliente)





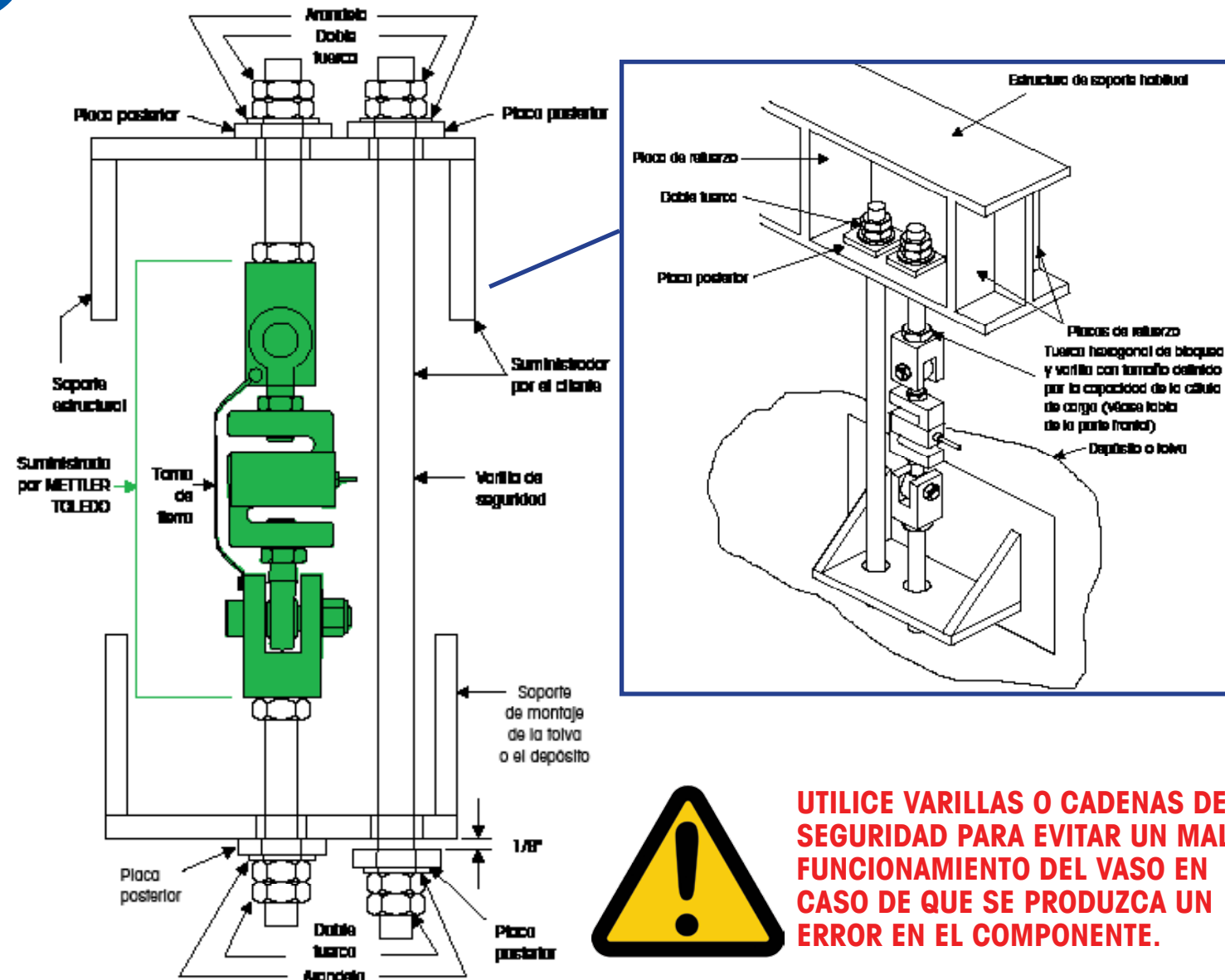
Descargue la guía de instalación:
 EU-W: English, Deutsch, Español,
 Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar,
 Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Planifique la distribución

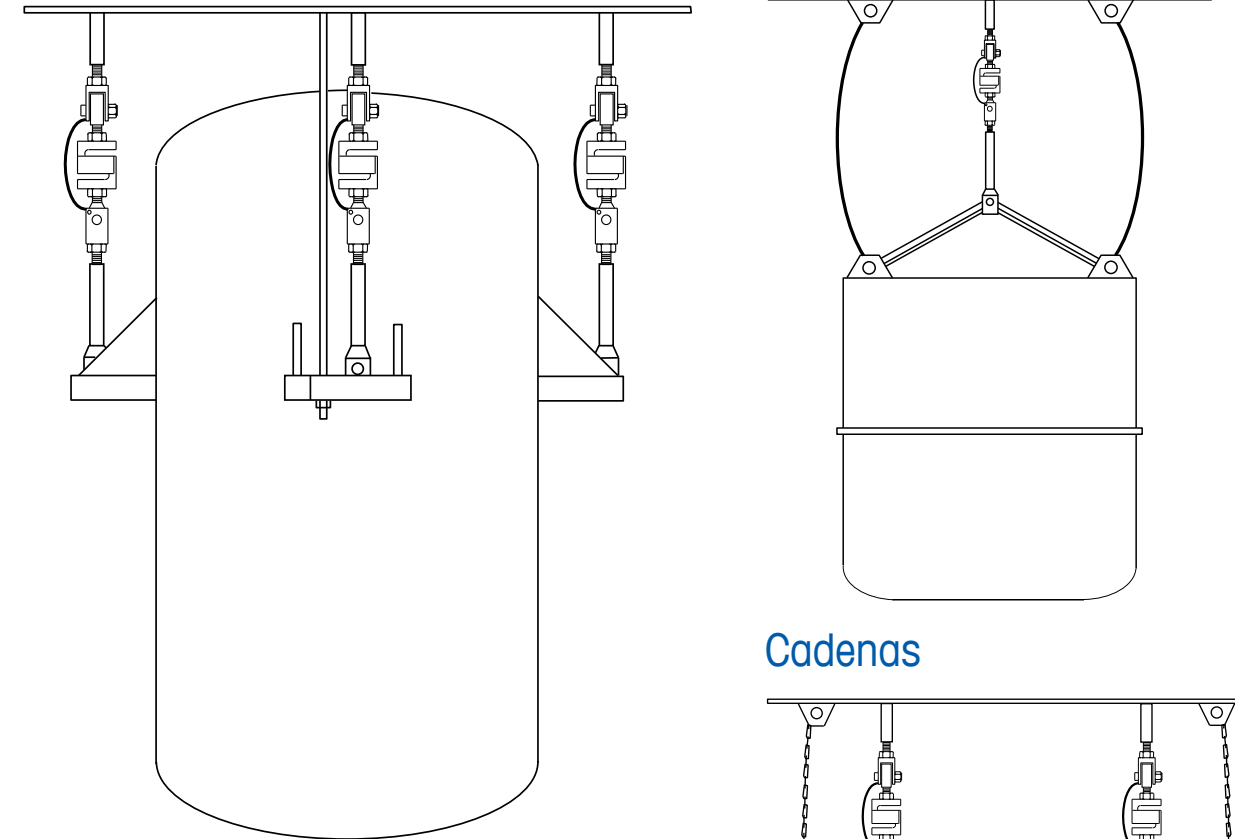
3»

Varillas

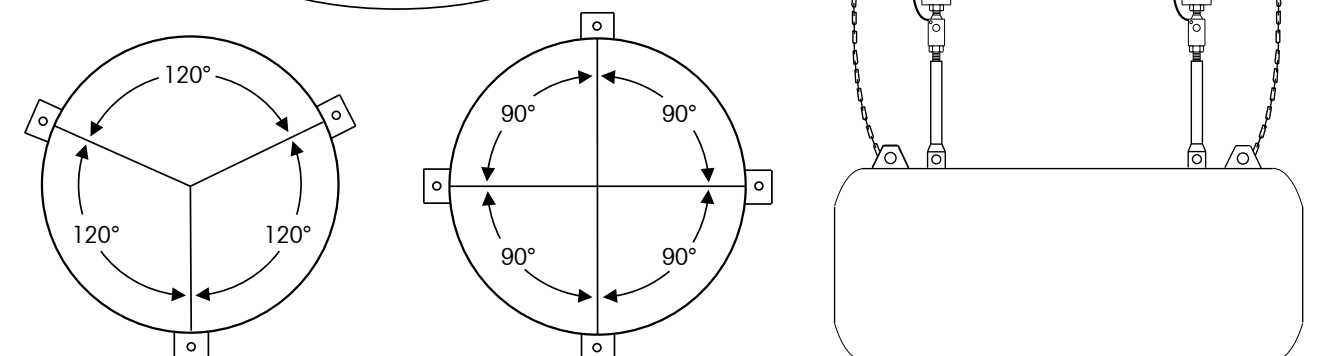


UTILICE VARILLAS O CADENAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR UN MAL FUNCIONAMIENTO DEL VASO EN CASO DE QUE SE PRODUZCA UN ERROR EN EL COMPONENTE.

Cables



Cadenas



Precauciones y consejos de instalación

- No amplíe nunca la longitud del cable de la célula de carga ni tampoco lo corte.
- Evite la humedad y el polvo.
- Cerciórese de que la tensión sea estable: use una fuente de alimentación regulada.
- Evite las sobrecargas y los golpes.
- Asegúrese de que la toma a tierra sea adecuada.



Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado de METTLER TOLEDO para el inicio y la calibración.

Información de contacto:

► www.mt.com/contact

© 2016 Mettler-Toledo, LLC
 05/2016 | 30328691B



Télécharger le guide d'installation :
 EU-W: English, Deutsch, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar, Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Avant de commencer

1»



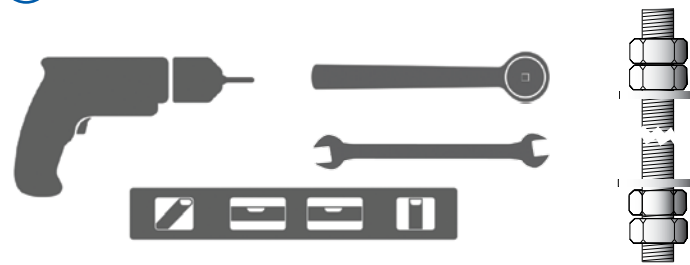
Ne prolongez ou ne raccourcissez jamais le câble de la cellule de pesée. Toujours retirer la cellule de pesage avant de souder.

1



2

Outils nécessaires :

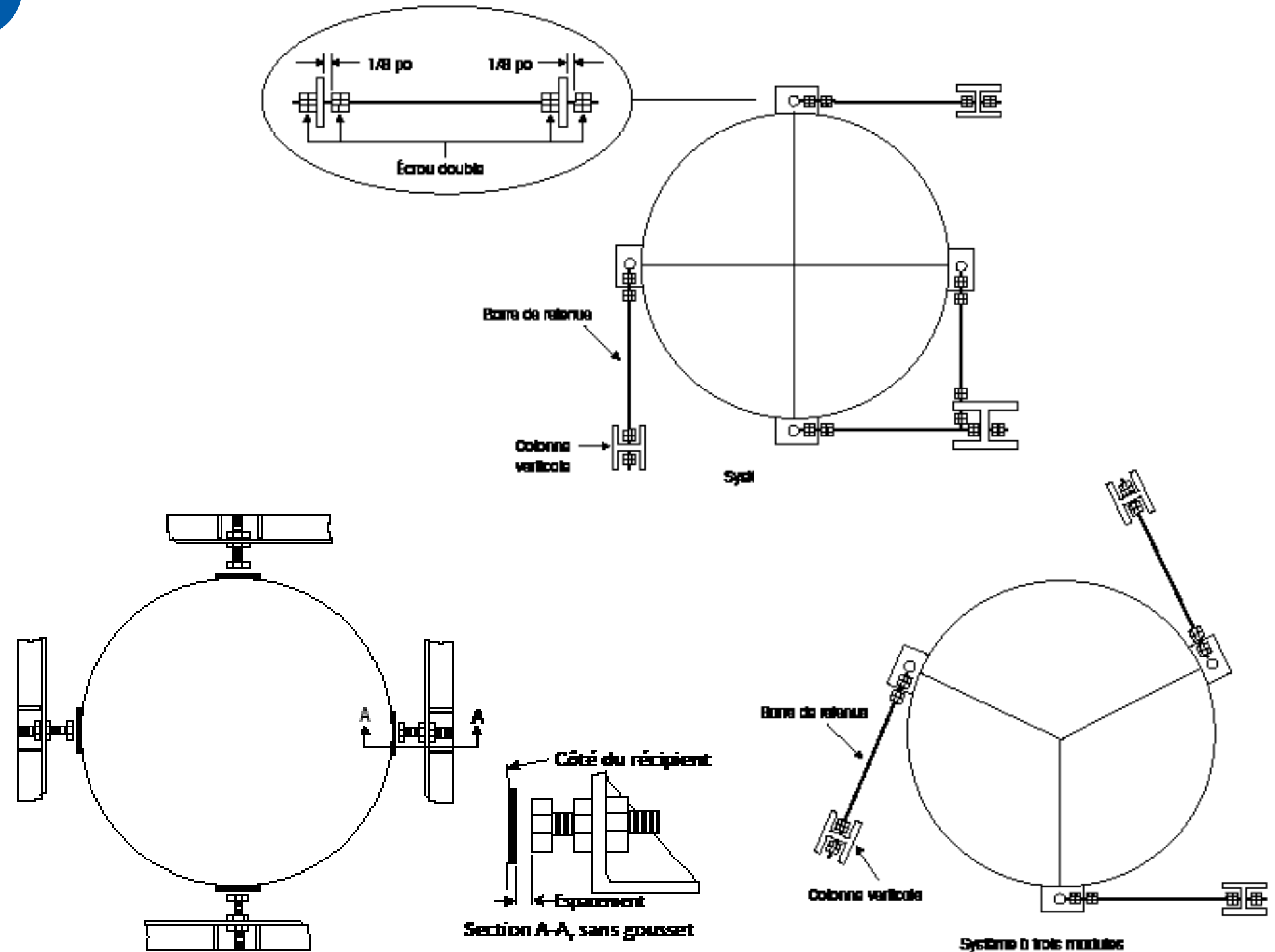


Portées des modules de pesage et tailles du filetage des chapes

Portée des modules de pesage SWS310	Tailles du filetage des chapes
50 - 300 lb	3/8-16 UNC
500 - 3 000 lb	5/8-11 UNC
5 000 - 10 000 lb	1-8 UNC
15 000 - 20 000 lb	1,375-6 UNC
50 - 100 kg	M8 x 1,25
250 - 1 000 kg	M12 x 1,75
2 500 - 5 000 kg	M27 x 3
7 500 kg	M30 x 3,5
10 000 kg	M36 x 4

2»

Configurations de contrôle optionnelles (fournies par le client)





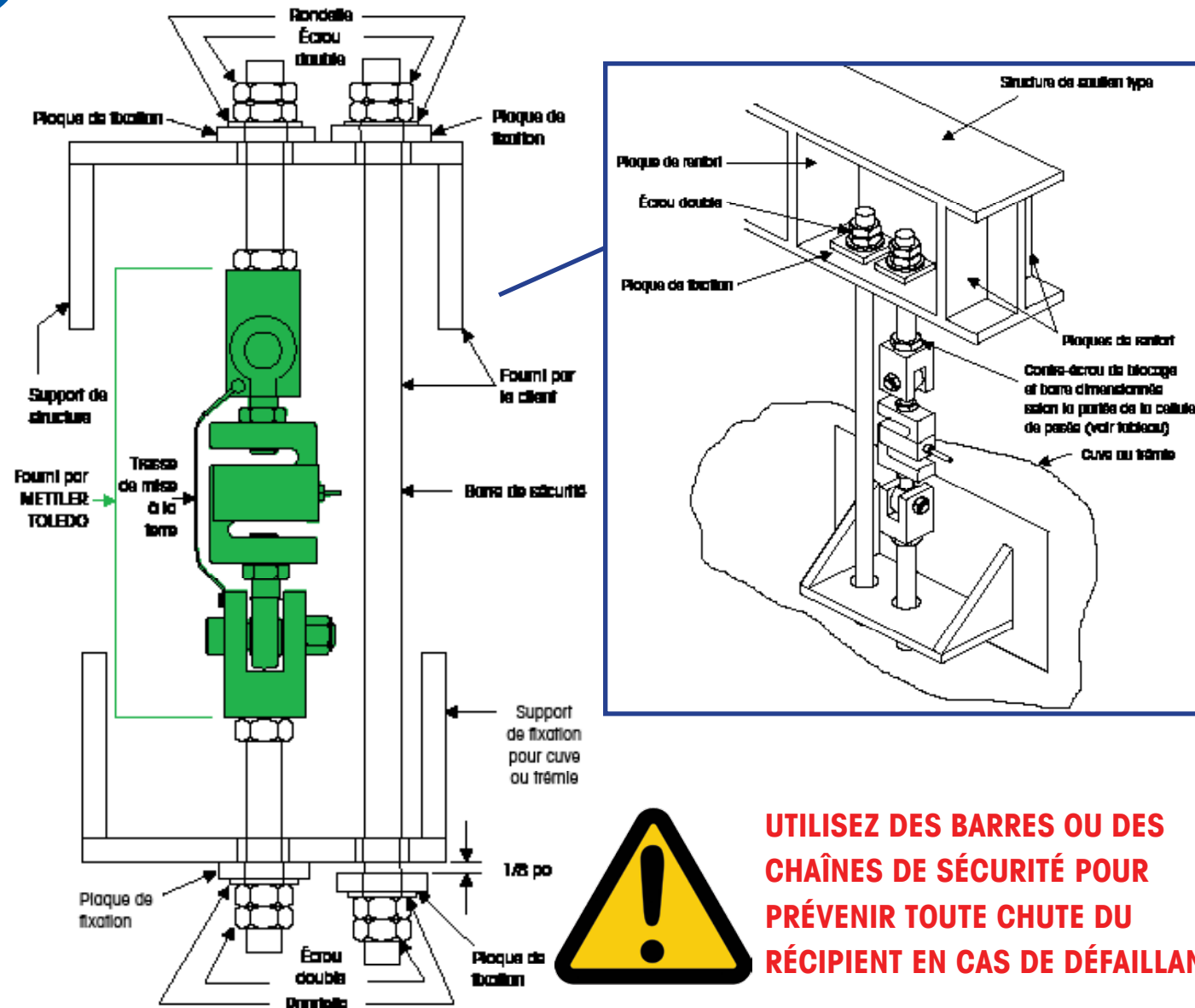
Télécharger le guide d'installation :
 EU-W: English, Deutsch, Español,
 Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar,
 Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Planifiez votre configuration

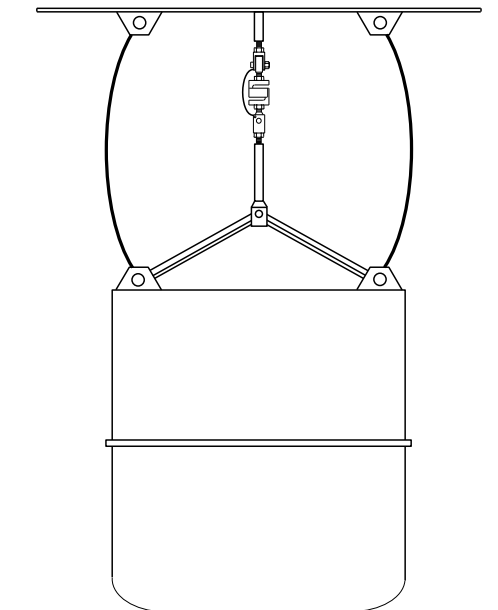
3»

Barres

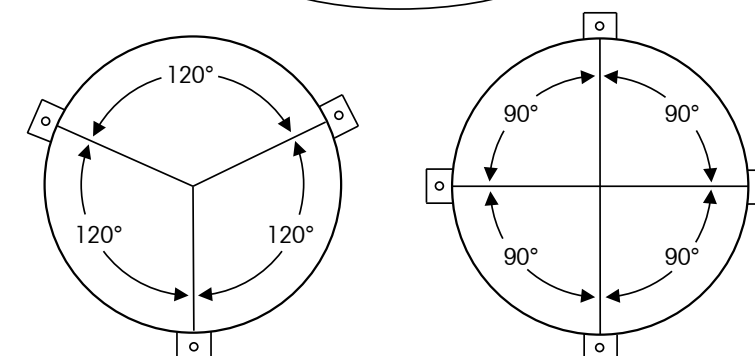
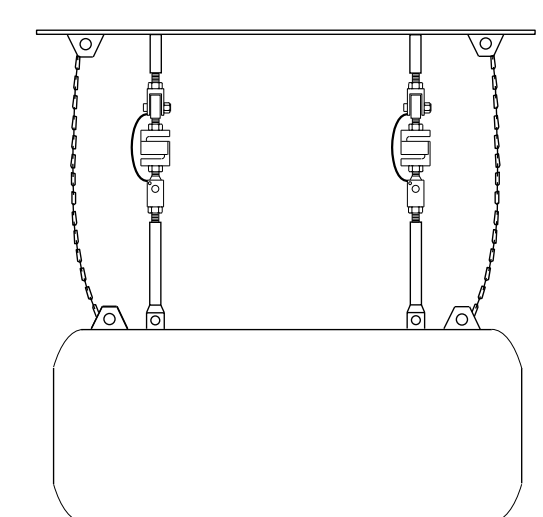


UTILISEZ DES BARRES OU DES CHÂÎNES DE SÉCURITÉ POUR PRÉVENIR TOUTE CHUTE DU RÉCIPENT EN CAS DE DÉFAILLANCE

Câbles



Chaînes



Précautions et conseils d'installation

- Ne jamais prolonger ni raccourcir le câble de la cellule de pesage.
- Éviter l'humidité et la poussière.
- Veiller à la stabilité de la tension (utiliser une alimentation électrique régulée).
- Éviter les surcharges et les chocs.
- Vérifiez que la mise à la terre est adéquate.



Contactez un technicien METTLER TOLEDO agréé pour la mise en service et l'étalonnage.

Coordonnées :

► www.mt.com/contact

© 2016 Mettler-Toledo, LLC
 05/2016 | 30328691B



Download della guida di installazione:
 EU-W: English, Deutsch, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar, Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Prima di iniziare

1»



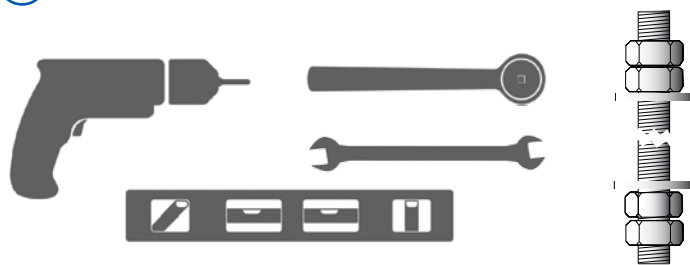
Non prolungare né tagliare il cavo della cella di carico. Rimuovere sempre la cella di carico prima della saldatura.

1



2

Utensili necessari:

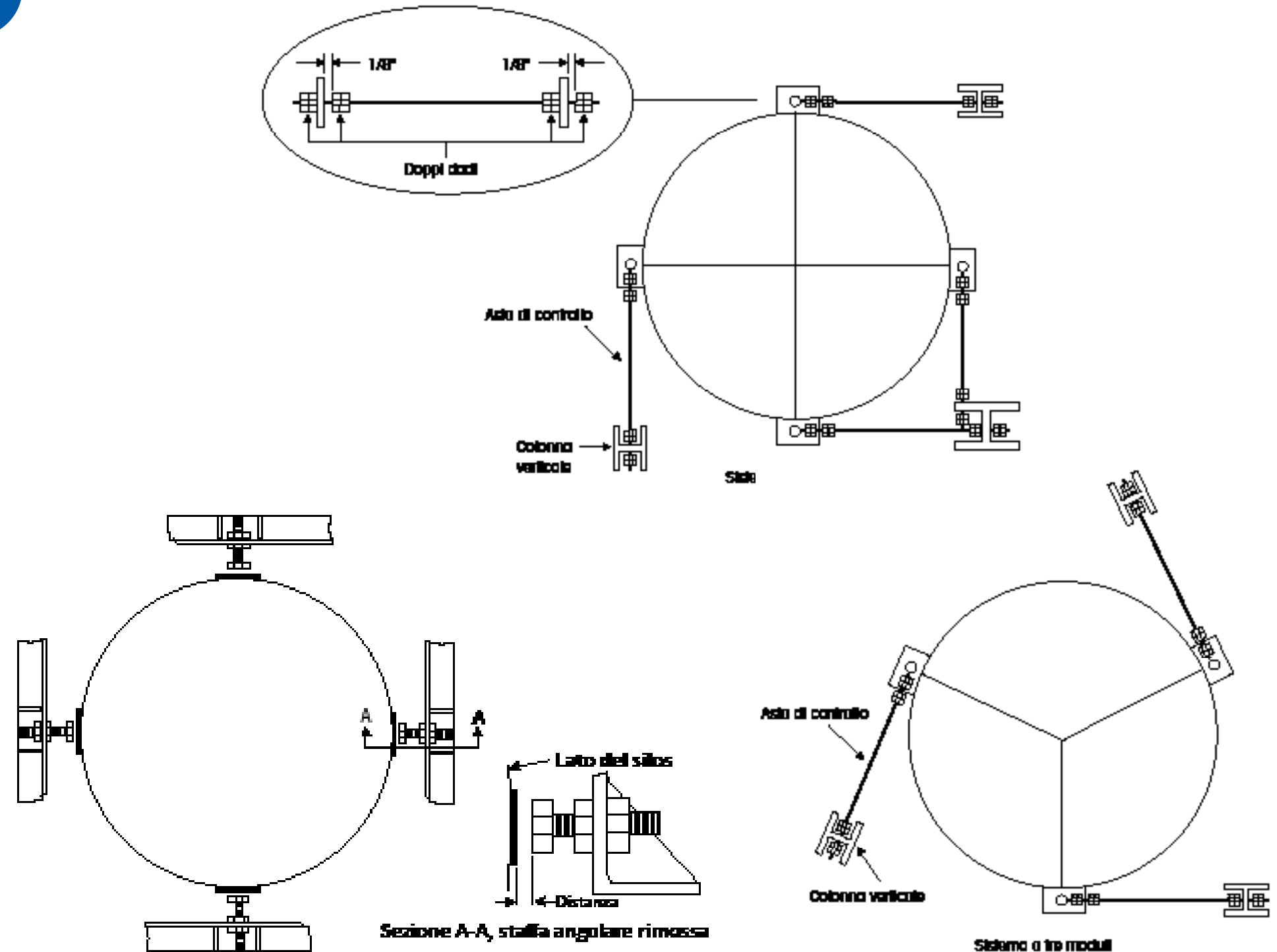


Portate dei moduli di pesatura e dimensioni della filettatura della forcella

Portata del modulo di pesatura SWS310	Dimensioni della filettatura della forcella
50–300 lb	3/8-16 UNC
500–3.000 lb	5/8-11 UNC
5.000–10.000 lb	1-8 UNC
15.000–20.000 lb	1,375-6 UNC
50–100 kg	M8 x 1,25
250–1.000 kg	M12 x 1,75
2.500–5.000 kg	M27 x 3
7.500 kg	M30 x 3,5
10.000 kg	M36 x 4

2»

Configurazioni di controllo opzionali (fornite dal cliente)





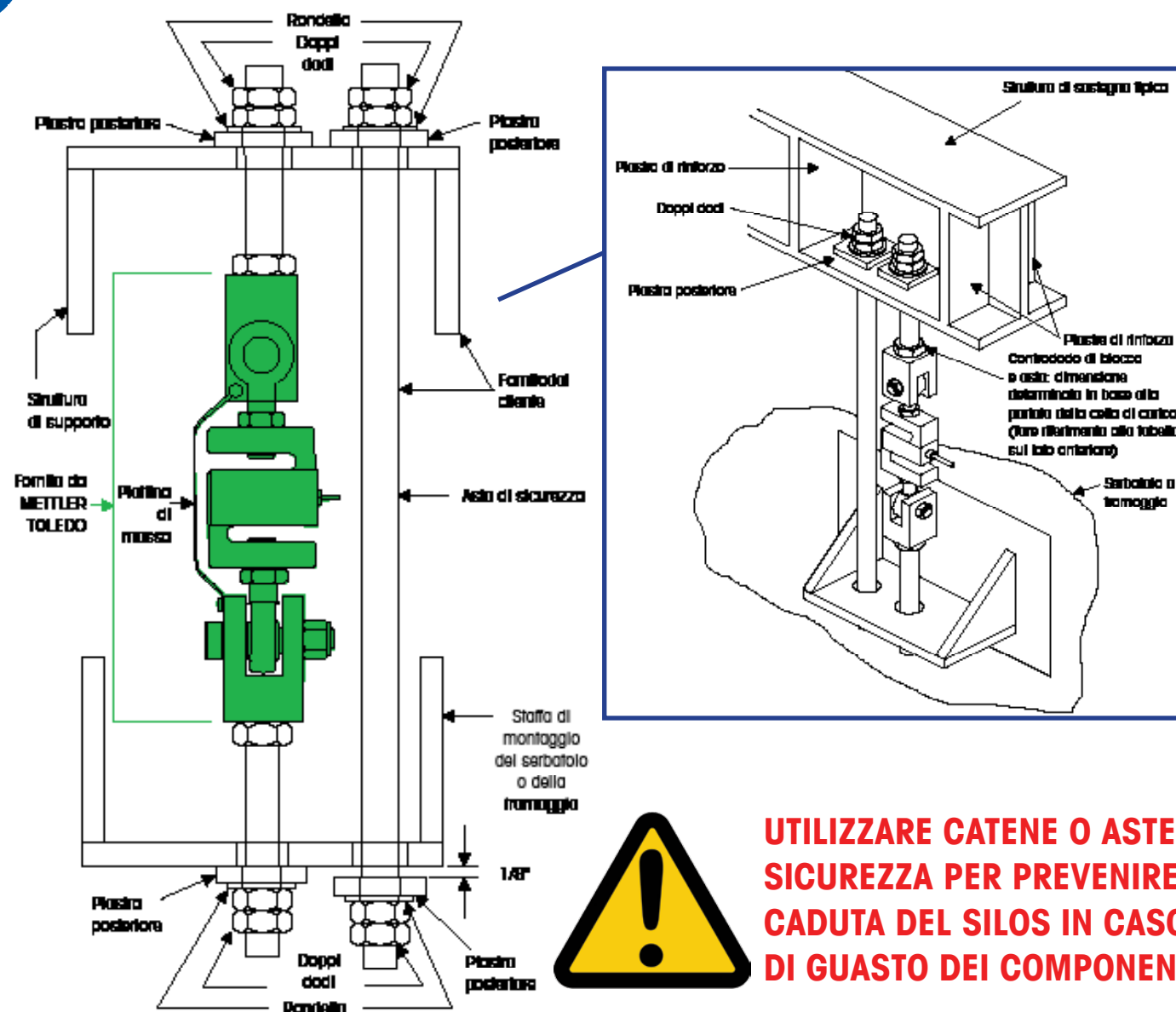
Download della guida di installazione:
 EU-W: English, Deutsch, Español,
 Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar,
 Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

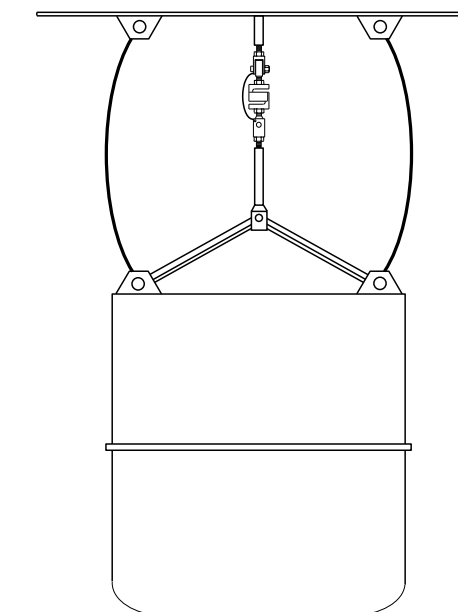
Plan Your Layout

3»

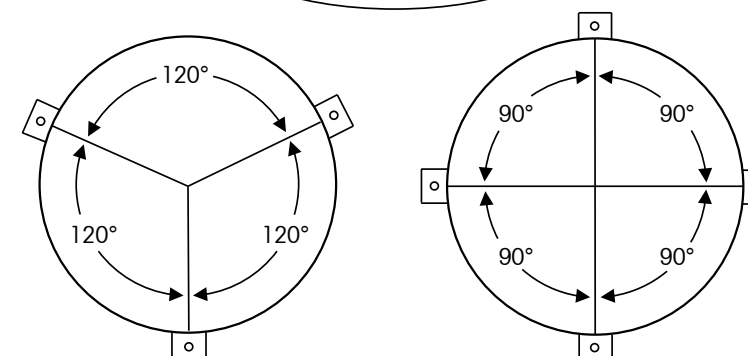
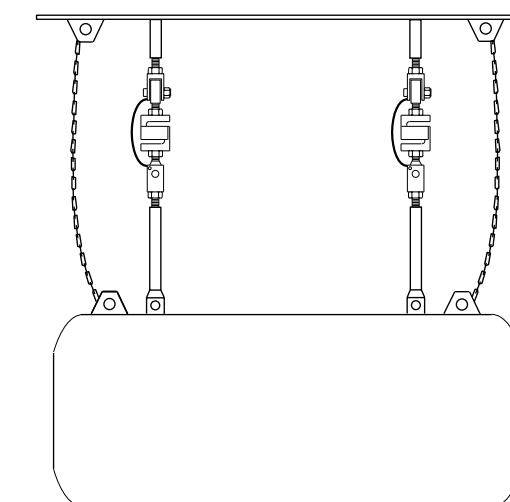
Aste



Cavi



Catene



Precauzioni e suggerimenti per l'installazione

- Non prolungare né tagliare il cavo della cella di carico.
- Evitare umidità e polvere.
- Garantire la stabilità della tensione (utilizzare alimentazione regolamentata).
- Evitare urti e sovraccarico.
- Garantire una buona messa a terra.



Per attivazione e taratura, contattare il tecnico dell'assistenza autorizzato METTLER TOLEDO.

Informazioni di contatto:

► www.mt.com/contact

© 2016 Mettler-Toledo, LLC
 05/2016 | 30328691B



Download de installatie-instructies:
 EU-W: English, Deutsch, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar, Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Voordat u begint

1»



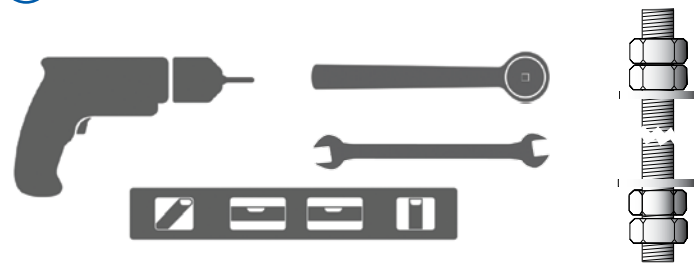
U mag de kabel van de loadcel nooit verlengen of afsnijden. Verwijder de loadcel altijd voorafgaand aan laswerkzaamheden.

1



2

Benodigd gereedschap:

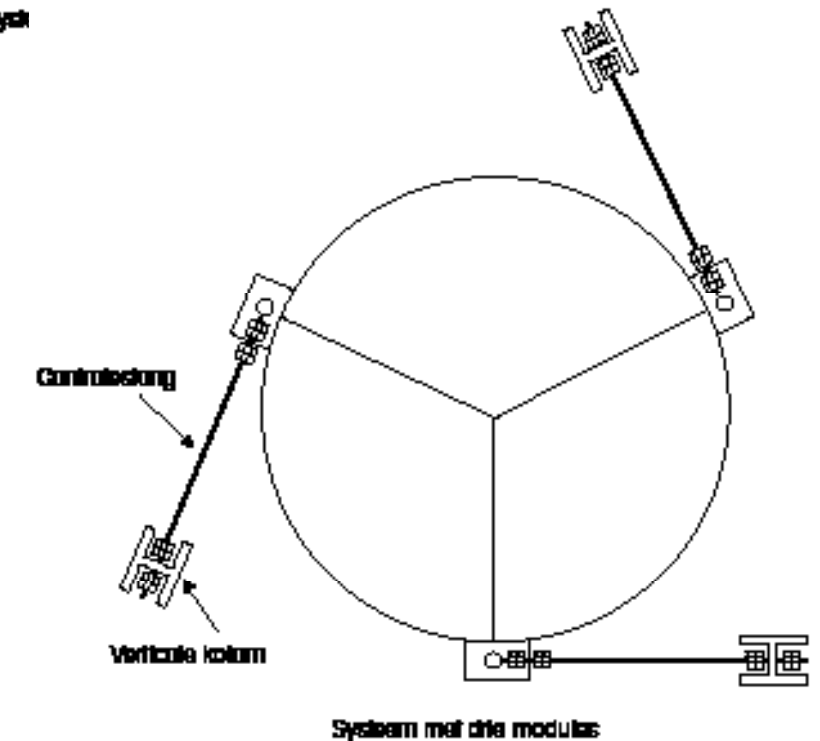
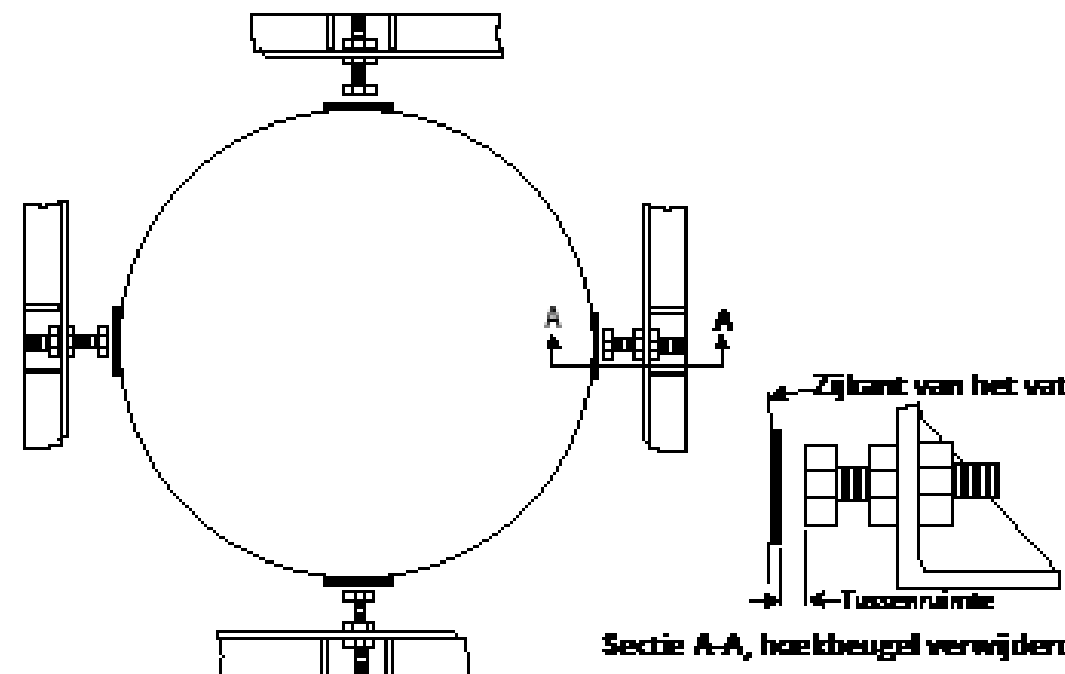
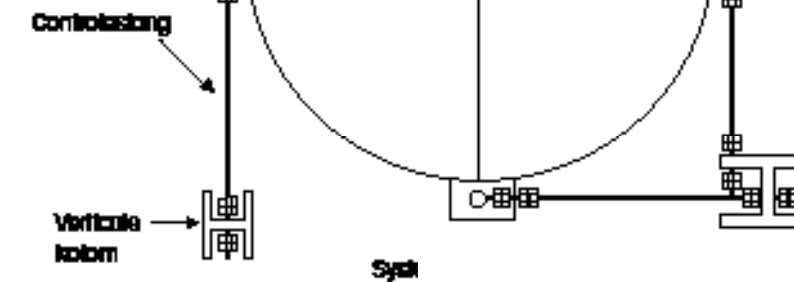
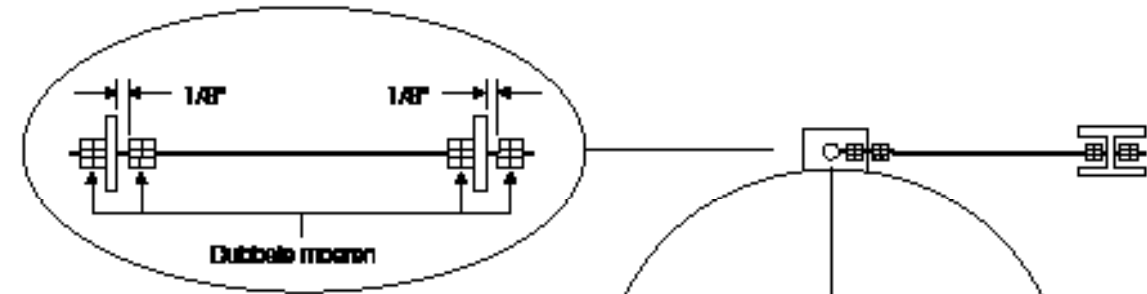


Capaciteiten van de weegmodule en schroefdraadmaat van de bout

Capaciteit van de SWS310 weegmodule	Schroefdraadmaat van de bout
50 - 300 lbs	3/8-16 UNC
500 - 3.000 lbs	5/8-11 UNC
5.000 - 10.000 lbs	1-8 UNC
15.000 - 20.000 lbs	1,375 - 6 UNC
50 - 100 kg	M8 x 1,25
250 - 1.000 kg	M12 x 1,75
2.500 - 5.000 kg	M27 x 3
7.500 kg	M30 x 3,5
10.000 kg	M36 x 4

2»

Optionele controle-configuraties (door de klant geleverd)





Download de installatie-instructies:

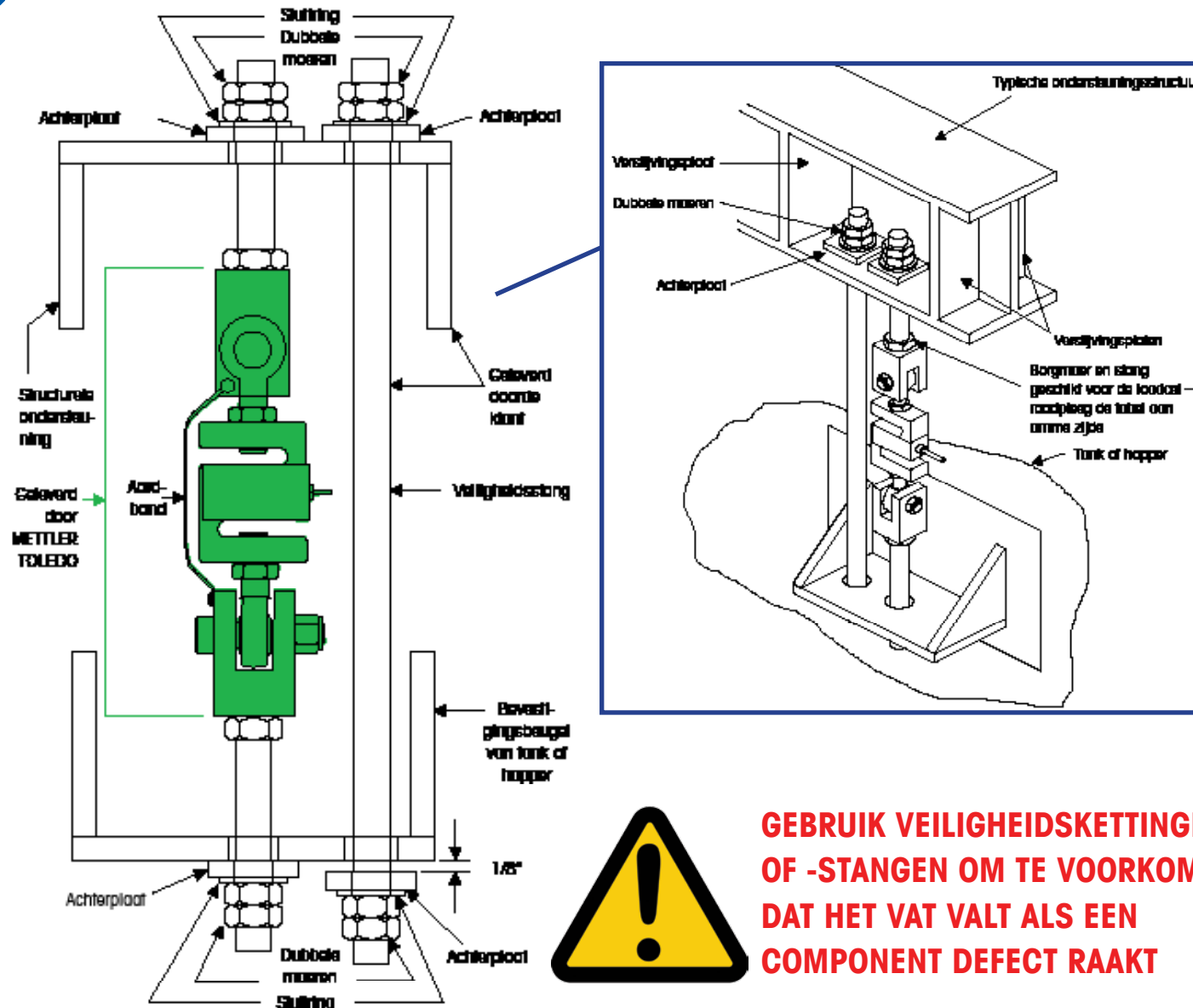
EU-W: English, Deutsch, Español,
Français, Italiano, Nederlands, Português
EU N: Svenska, Dansk, Norsk
EU E: Polski, Čeština, Magyar,
Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Plan uw lay-out

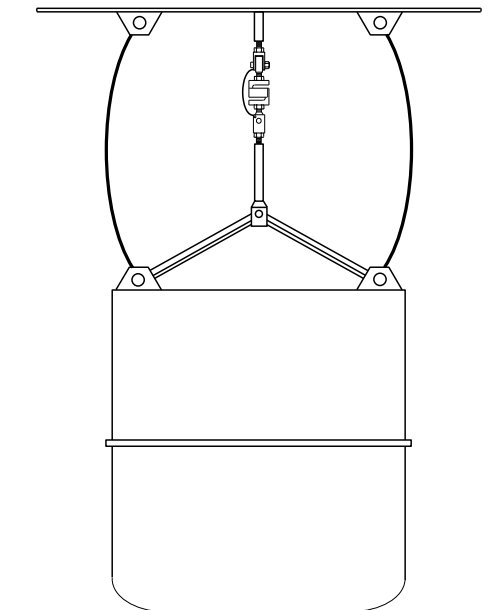
3»

Stangen

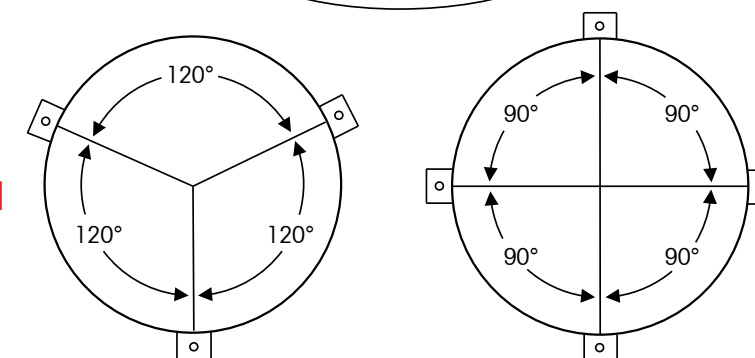
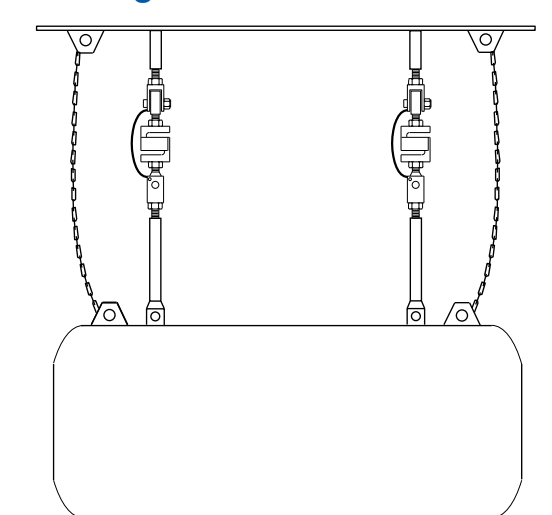


GEBUIK VEILIGHEIDSKETTINGEN OF -STANGEN OM TE VOORKOMEN DAT HET VAT VALT ALS EEN COMPONENT DEFECT RAAKT

Kabels



Kettingen



Installatietips en voorzorgsmaatregelen

- U mag de kabel van de loadcel nooit verlengen of afsnijden.
- Vermijd vocht en stof.
- Zorg ervoor dat de spanning stabiel is (gebruik een gereguleerde stroomvoorziening).
- Vermijd overbelasting en schokken.
- Zorg voor een goede aardverbinding.



Neem contact op met een vakbekwaam technicus van METTLER TOLEDO voor opstart en kalibratie.

Contactinformatie:

► www.mt.com/contact

© 2016 Mettler-Toledo, LLC
05/2016 | 30328691B



Faça o download do Guia de Instalação:
 EU-W: English, Deutsch, Español,
 Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar,
 Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Antes de começar

1»



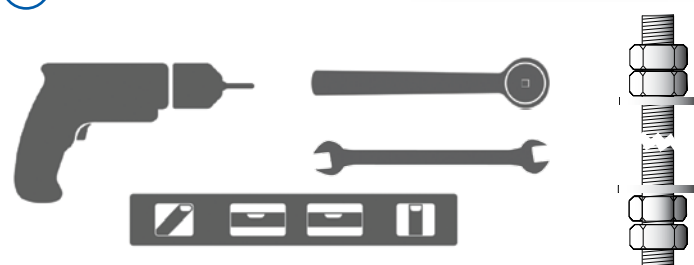
Nunca estenda ou corte o comprimento do cabo da célula de carga. Sempre remova a célula de carga antes de soldar.

1



2

Ferramentas necessárias:

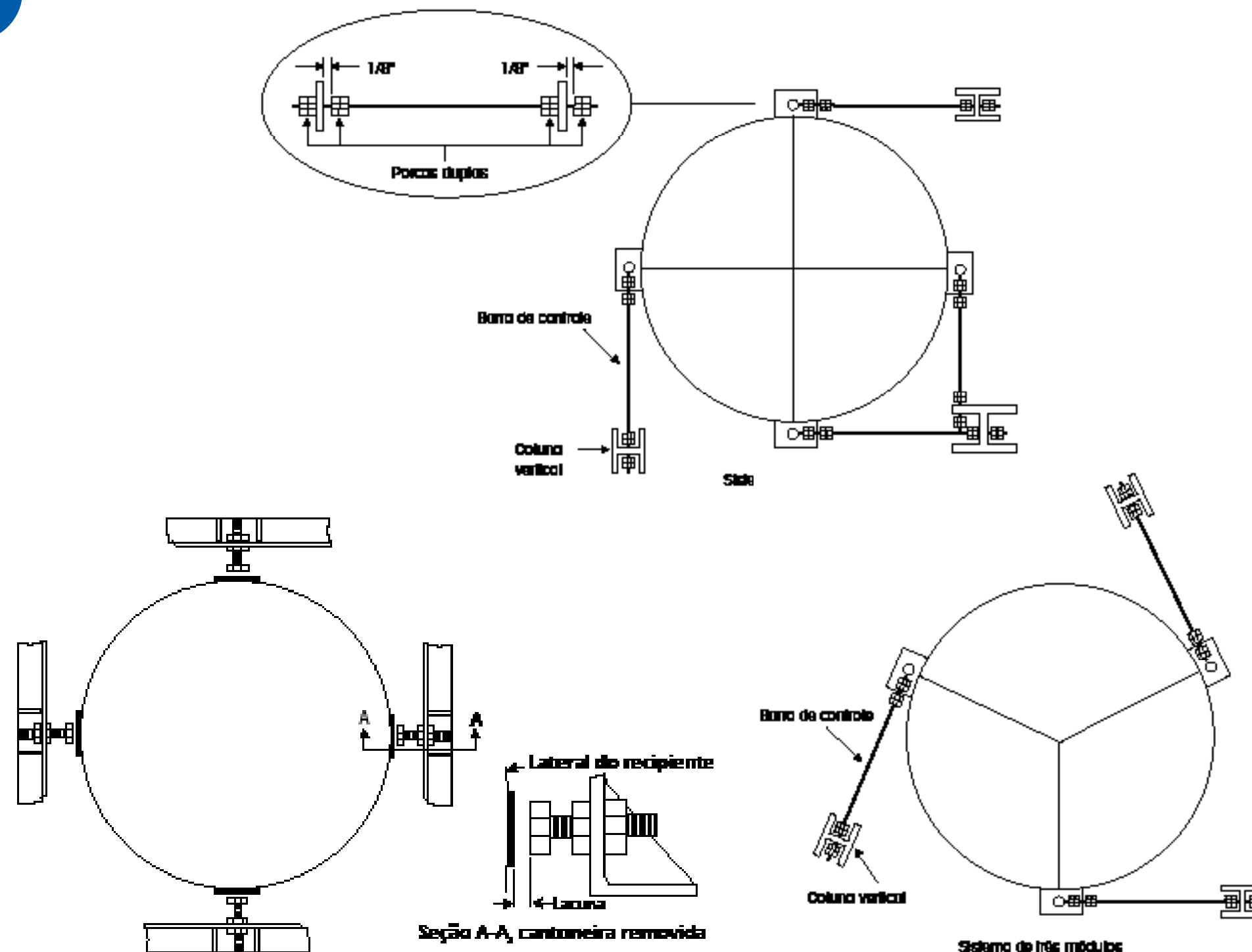


Capacidades de Módulo de Pesagem e Tamanhos de Rosca da Forquilha

SWS310 Capacidade do Módulo de Pesagem	Tamanhos de Rosca da Forquilha
50 - 300 lb	3/8-16 UNC
500 - 3.000 lb	5/8-11 UNC
5.000 - 10.000 lb	1-8 UNC
15.000 - 20.000 lb	1,375-6 UNC
50 - 100 kg	M8 x 1,25
250 - 1.000 kg	M12 x 1,75
2.500 - 5.000 kg	M27 x 3
7.500 kg	M30 x 3,5
10.000 kg	M36 x 4

2»

Configurações de Verificação Opcionais (fornecidas pelo cliente)





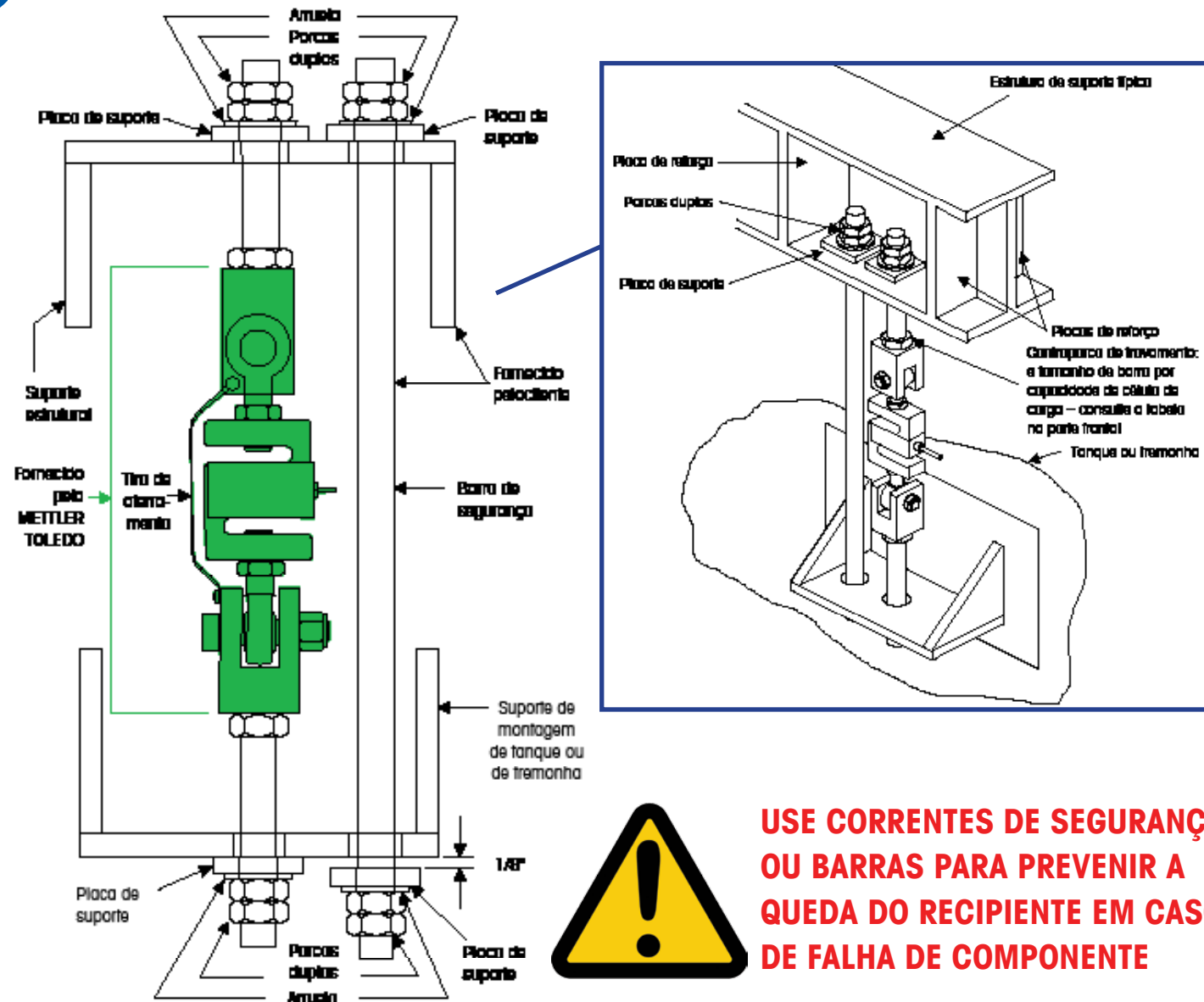
Faça o download do Guia de Instalação:
EU-W: English, Deutsch, Español,
Français, Italiano, Nederlands, Português
EU N: Svenska, Dansk, Norsk
EU E: Polski, Čeština, Magyar,
Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

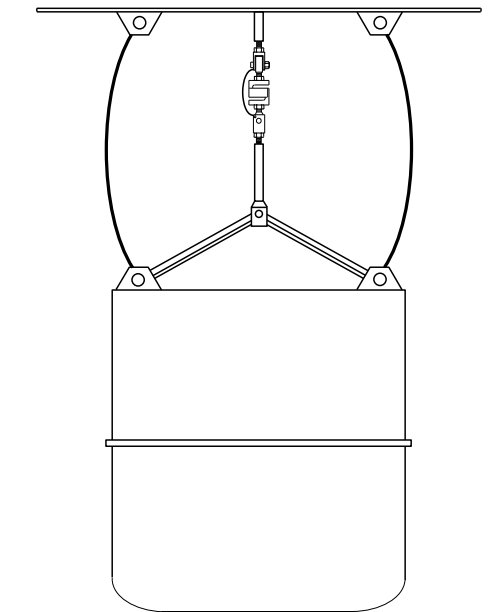
Planeje seu layout

3»

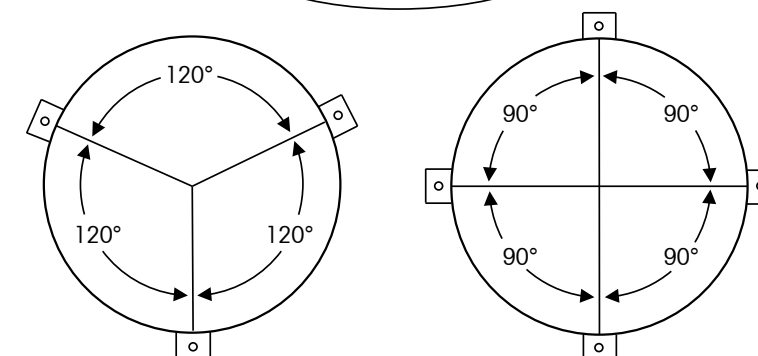
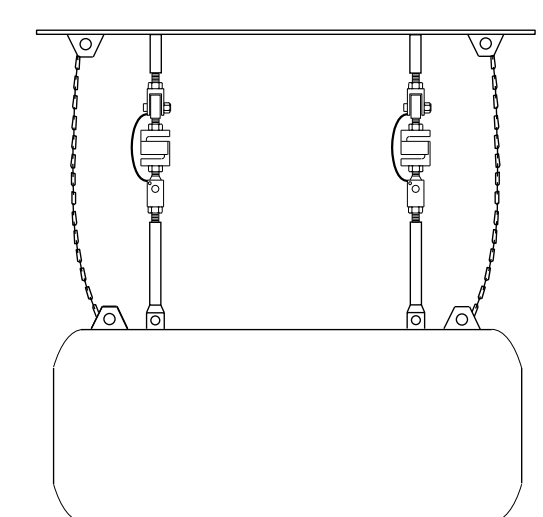
Barras



Cabos



Correntes



Dicas de instalação e precauções

- Nunca corte o cabo da célula de carga ou estenda seu comprimento.
- Evite umidade e poeira.
- Garanta estabilidade da tensão (use uma fonte de alimentação regulada).
- Evite a sobrecarga e o choque.
- Garanta um bom aterramento.



Entre em contato com um técnico de serviço autorizado da METTLER TOLEDO para start-up e calibração.

Informações de Contato:

► www.mt.com/contact

© 2016 Mettler-Toledo, LLC
05/2016 | 30328691B



Ladda ned installationsguiden:

EU-W: English, Deutsch, Español,
Français, Italiano, Nederlands, Português
EU N: Svenska, Dansk, Norsk
EU E: Polski, Čeština, Magyar,
Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Innan du börjar

1»



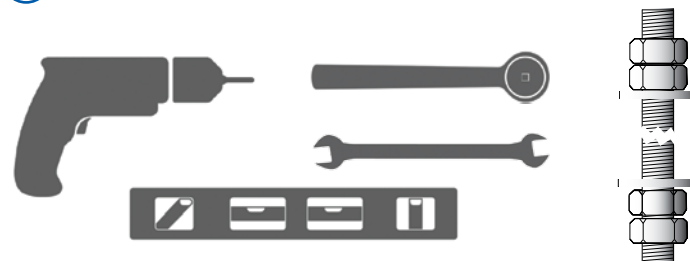
Förläng eller förkorta aldrig lastcellens kabellängd.
Ta alltid bort lastcellen före svetsning.

1



2

Verktyg som du behöver:

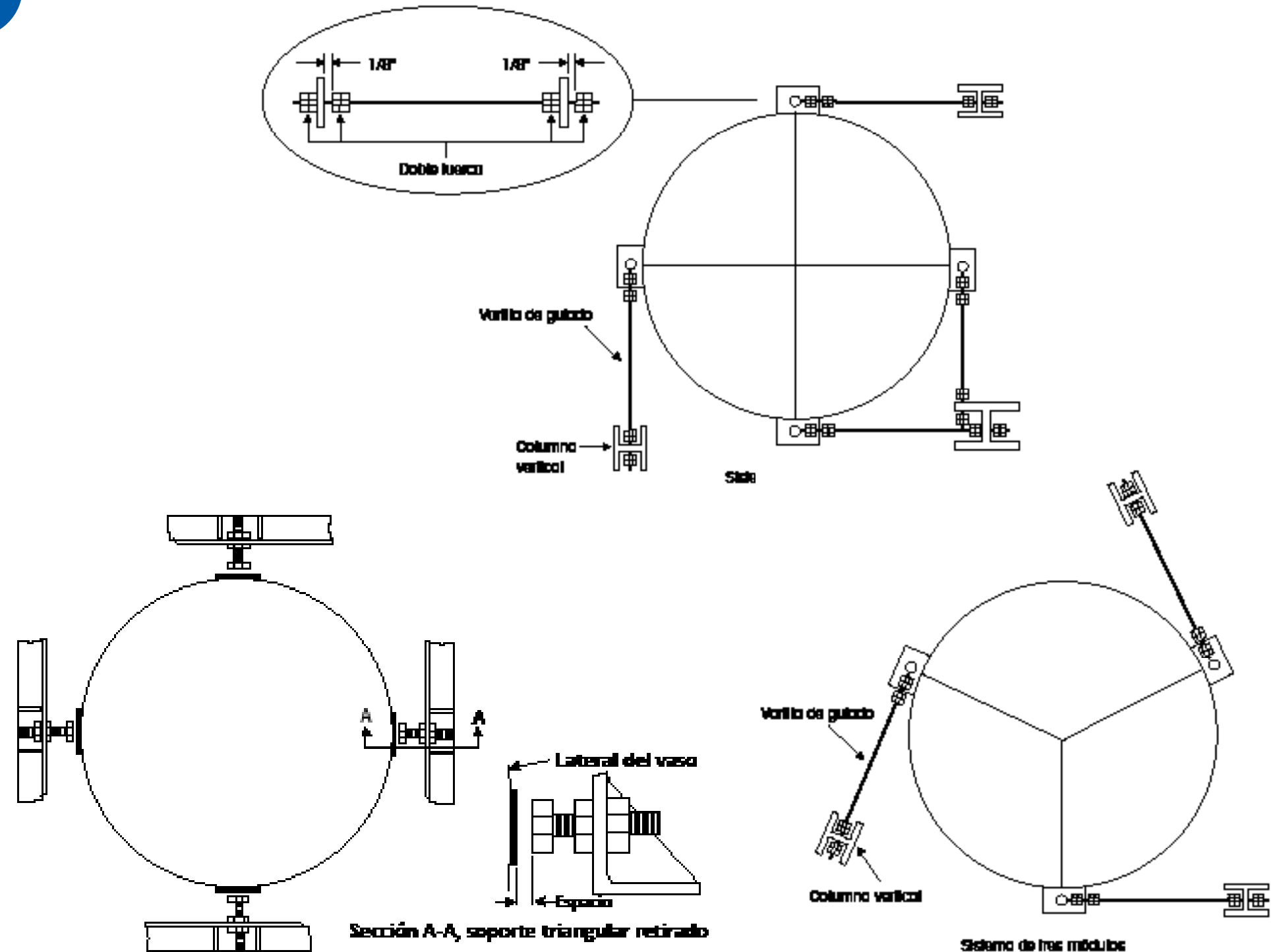


Vägningsmodulens kapaciteter och storlekar på gaffelbultar

SWS310 Vägningsmodulens kapacitet	Storlekar på gaffelbultar
50 - 300 lb	3/8-16 UNC
500 - 3 000 lb	5/8-11 UNC
5 000 - 10 000 lb	1-8 UNC
15 000 - 20 000 lb	1,375-6 UNC
50 - 100 kg	M8 x 1,25
250 - 1 000 kg	M12 x 1,75
2 500 - 5 000 kg	M27 x 3
7 500 kg	M30 x 3.5
10 000 kg	M36 x 4

2»

Valfria kontrollkonfigurationer (Tillhandahålls av kunden)





Ladda ned installationsguiden:

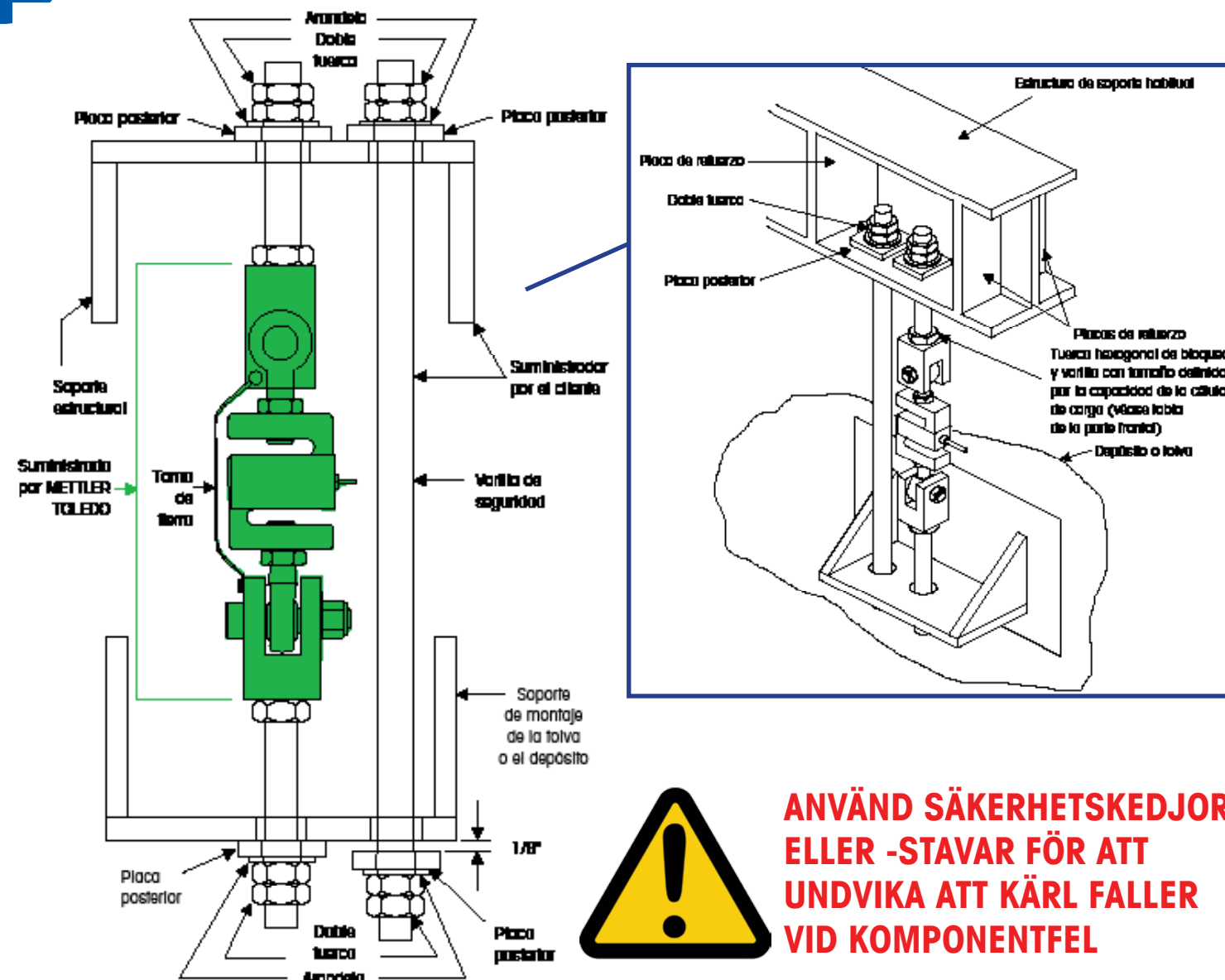
EU-W: English, Deutsch, Español,
Français, Italiano, Nederlands, Português
EU N: Svenska, Dansk, Norsk
EU E: Polski, Čeština, Magyar,
Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

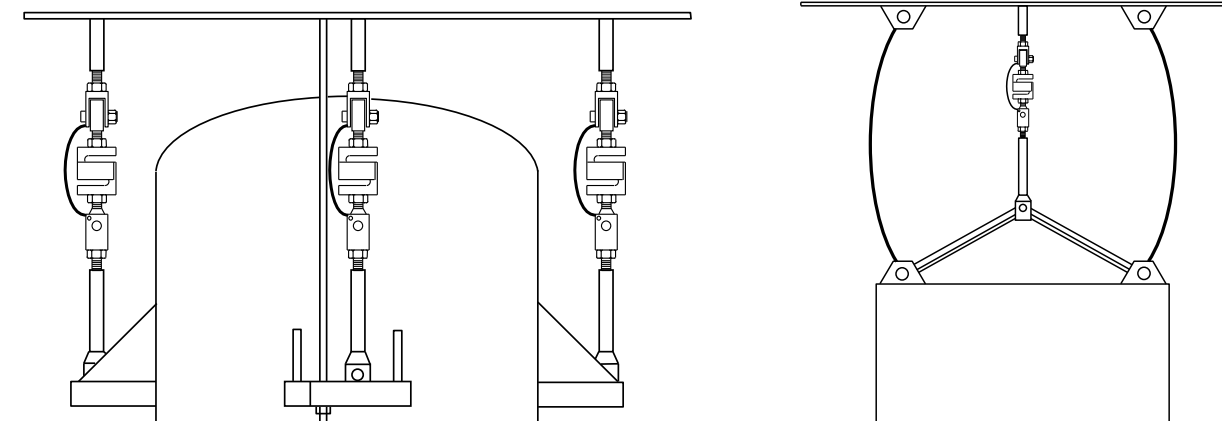
Planera din layout

3»

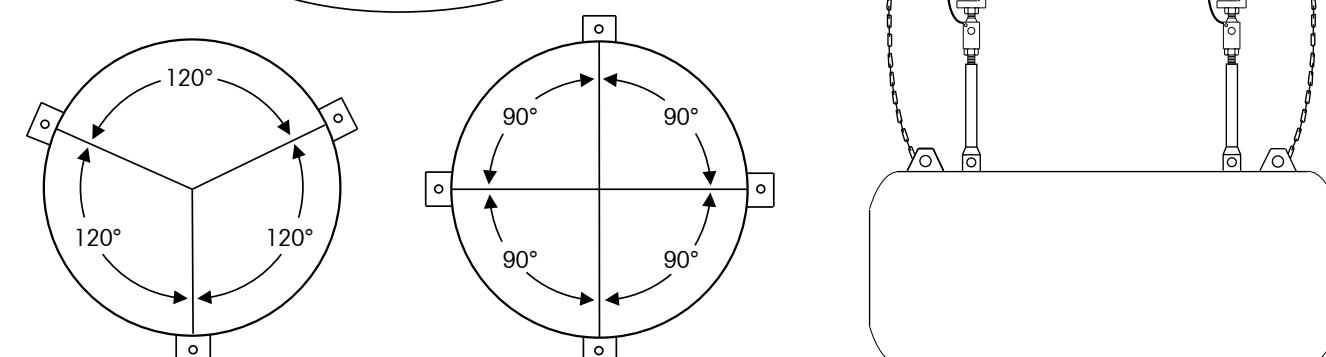
Stavar



Kablage



Kedjor



Installationstips och försiktighetsåtgärder

- Förläng eller förkorta aldrig lastcellens kabellängd.
- Undvik fukt och damm.
- Säkerställ stabil spänning (använd reglerad strömtillförsel).
- Undvik överbelastning och elektriska stötar.
- Säkerställ bra jordning.



Kontakta behörig tekniker från METTLER TOLEDO för start och kalibrering.

Kontaktuppgifter:

► www.mt.com/contact

© 2016 Mettler-Toledo, LLC
05/2016 | 30328691B

METTLER TOLEDO

SWS310 / Trækvejemodul » Installationsvejledning



Download installationsvejledningen:

EU-W: English, Deutsch, Español,
Français, Italiano, Nederlands, Português
EU N: Svenska, Dansk, Norsk
EU E: Polski, Čeština, Magyar,
Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Før du begynder

1»



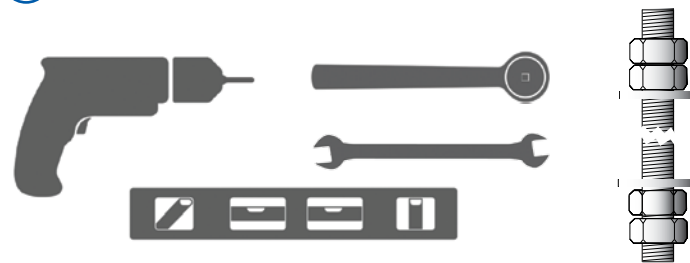
Forlæng ikke, og skær aldrig i vejecellens kabellængde.
Fjern altid vejecellen før svejsning.

1



2

Nødvendigt værktøj:

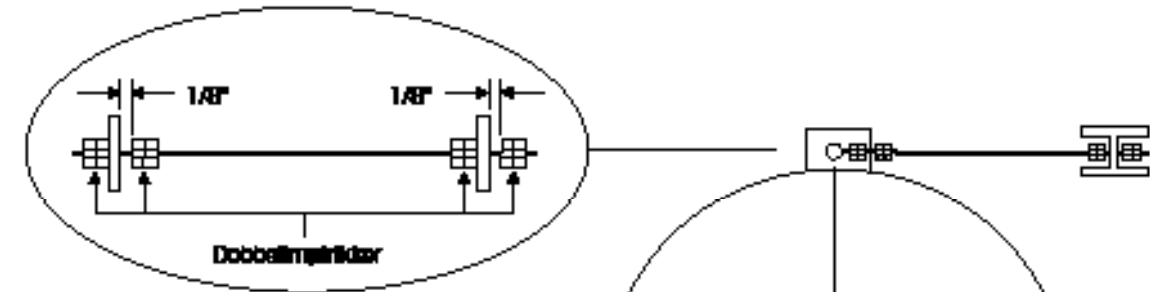


Vejemodulets kapaciteter og gaffelboltgevinds størrelser

SWS310-vejemodulets kapacitet	Gaffelboltgevinds størrelser
50 - 300 lb	3/8-16 UNC
500 - 3.000 lb	5/8-11 UNC
5.000 - 10.000 lb	1-8 UNC
15.000 - 20.000 lb	1,375-6 UNC
50 - 100 kg	M8 x 1,25
250 - 1.000 kg	M12 x 1,75
2.500 - 5.000 kg	M27 x 3
7.500 kg	M30 x 3,5
10.000 kg	M36 x 4

2»

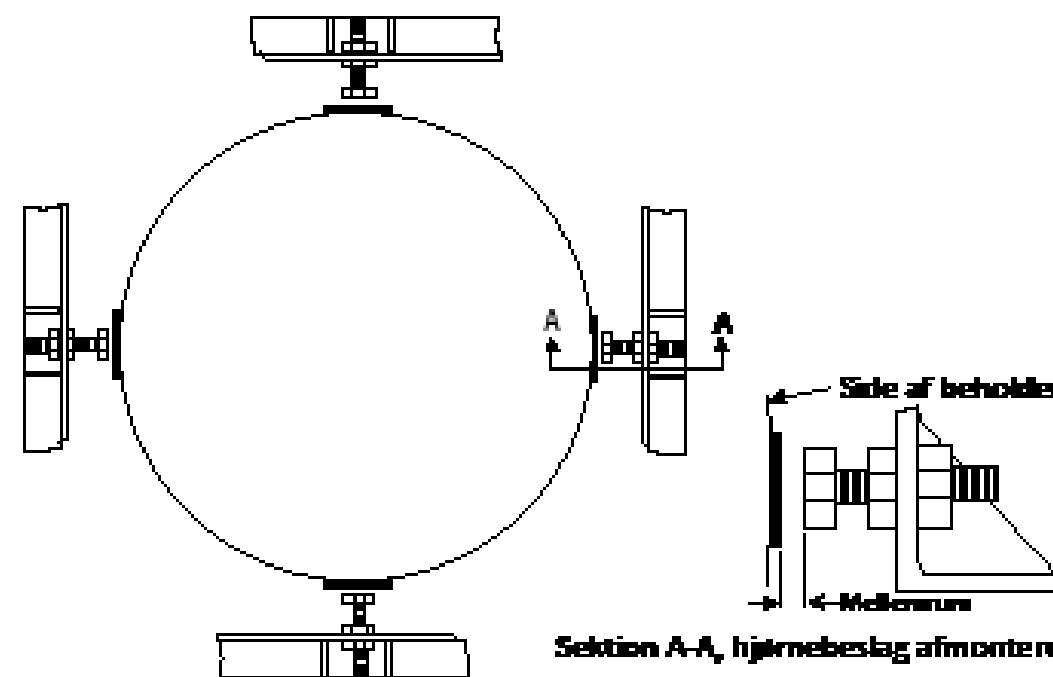
Valgfri kontrolkonfigurationer (leveres af kunden)



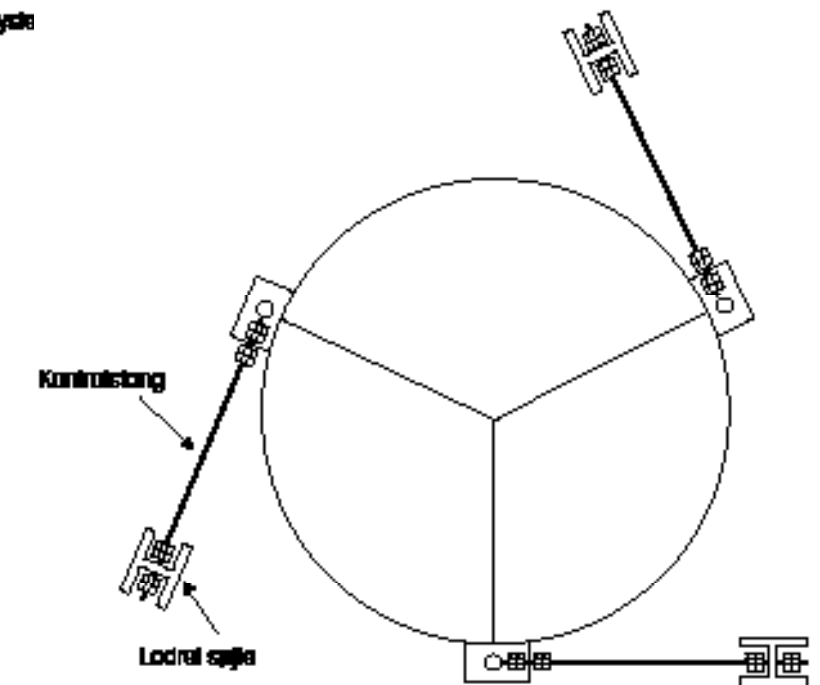
Kontrolstang

Lodret søjle

System



Sektion A-A, hjørnebeslag afmonteret net



System med tre moduler



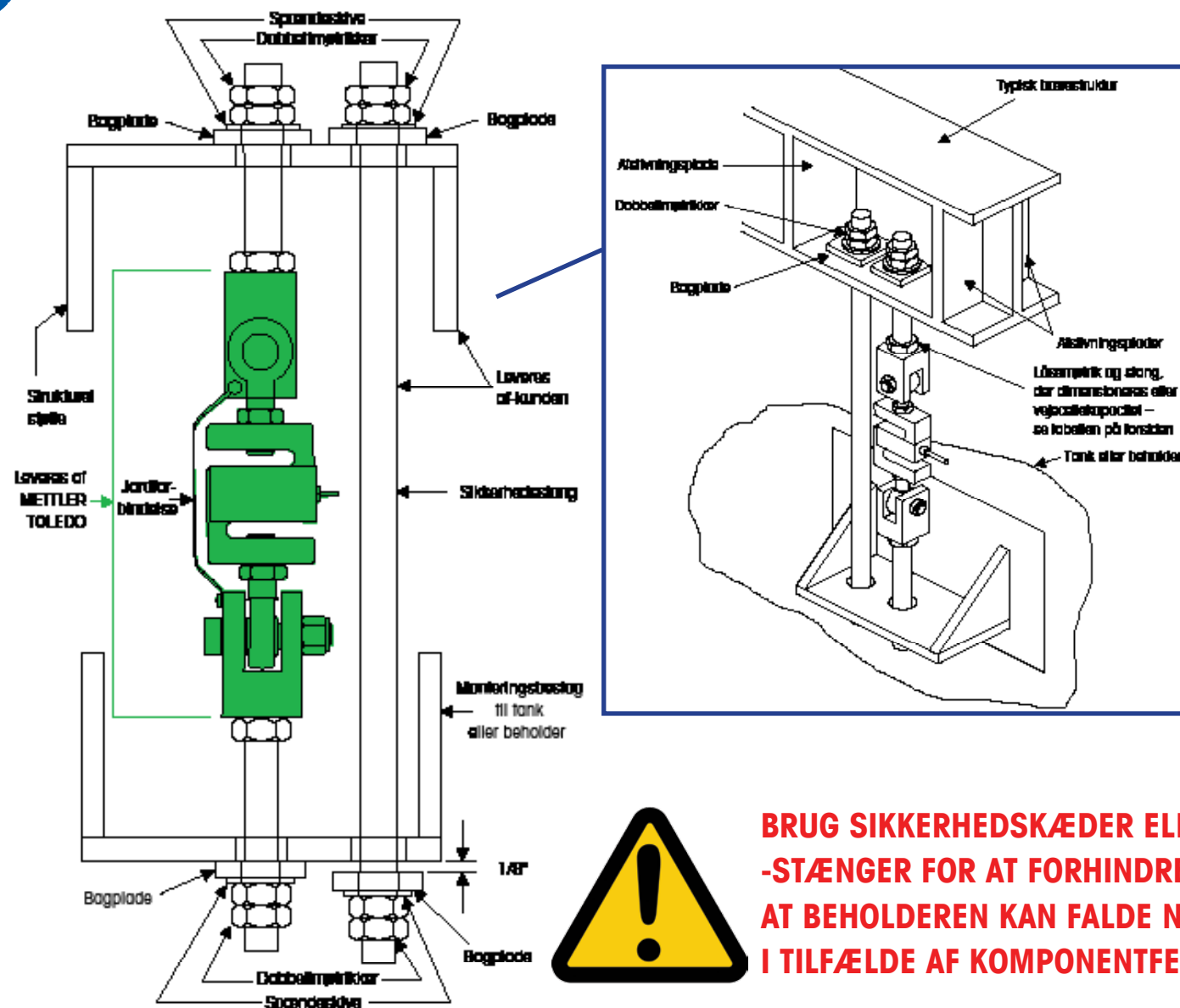
Download installationsvejledningen:
 EU-W: English, Deutsch, Español,
 Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar,
 Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Planlæg dit layout

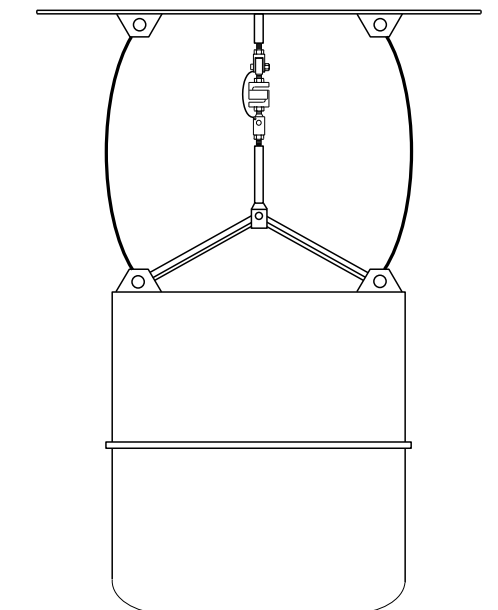
3»

Stænger

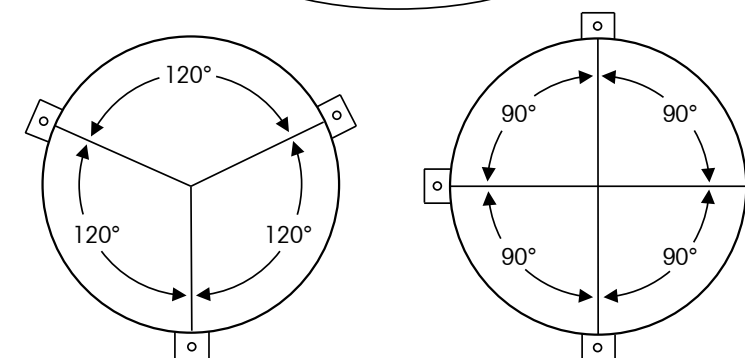
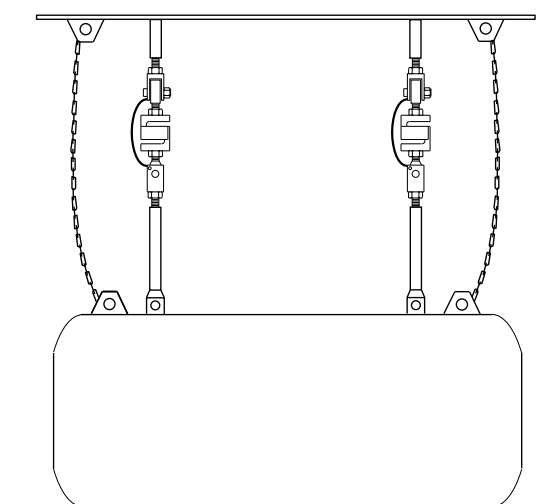


BRUG SIKKERHEDSKÆDER ELLER -STÆNGER FOR AT FORHINDRE, AT BEHOLDEREN KAN FALDE NED I TILFÆLDE AF KOMPONENTFEJL

Kabler



Kæder



Installationstips og forholdsregler

- Forlæng ikke, og skær aldrig i vejecellens kabellængde.
- Undgå fugt og støv.
- Sørg for voltstabilitet (brug reguleret strømforsyning).
- Undgå overbelastning og stød.
- Sørg for en god jordforbindelse.

Kontakt en autoriseret METTLER TOLEDO-servicetekniker for opstart og kalibrering.

Kontaktoplysninger:

► www.mt.com/contact

© 2016 Mettler-Toledo, LLC
 05/2016 | 30328691B



Last ned monteringsveiledningen:
 EU-W: English, Deutsch, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar, Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Før du starter

1»



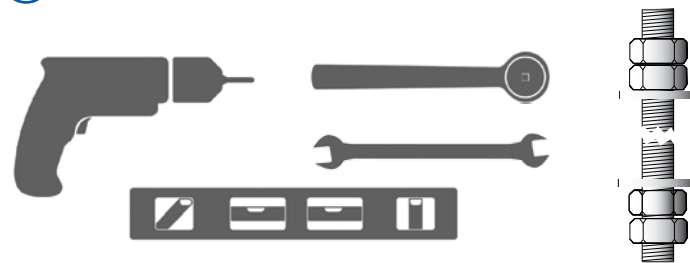
Kabelen til lastecellen skal aldri forlenges, og skal aldri kuttes. Ta alltid ut lastecellen før sveising.

1



2

Nødvendig verktøy:

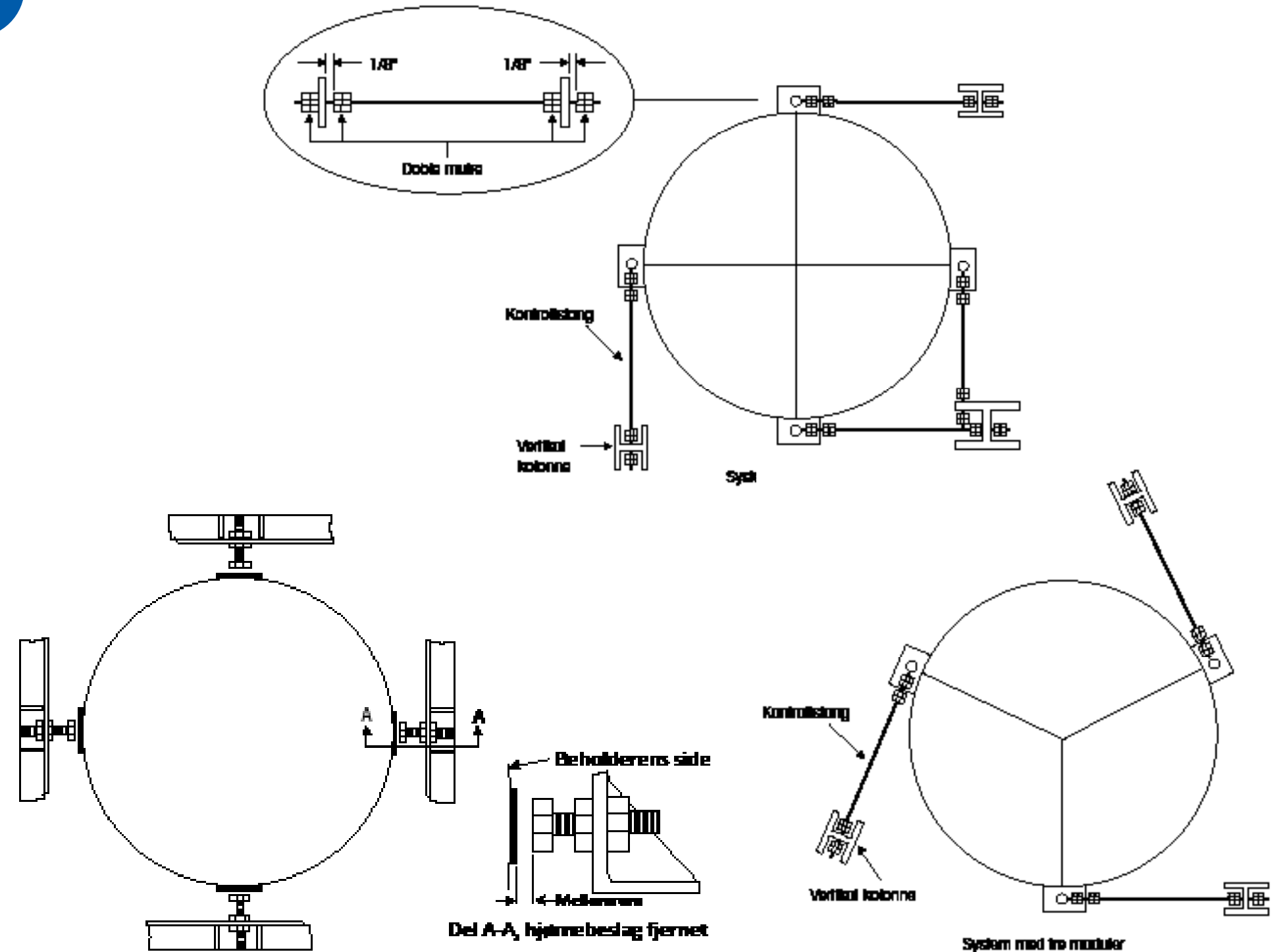


Veiemodulens kapasiteter og sjakkelens gjengestørrelser

SWS310-veiemodulens kapasiteter	Sjakkelens gjengestørrelser
50–300 lb	3/8-16 UNC
500–3000 lb	5/8-11 UNC
5000–10 000 lb	1-8 UNC
15 000–20 000 lb	1,375-6 UNC
50–100 kg	M8 x 125
250–1000 kg	M12 x 1,75
2500–5000 kg	M12 x 3
7 500 kg	M12 x 3,5
10 000 kg	M12 x 4

2»

Valgfrie kontrollkonfigurasjoner (fra kunden)





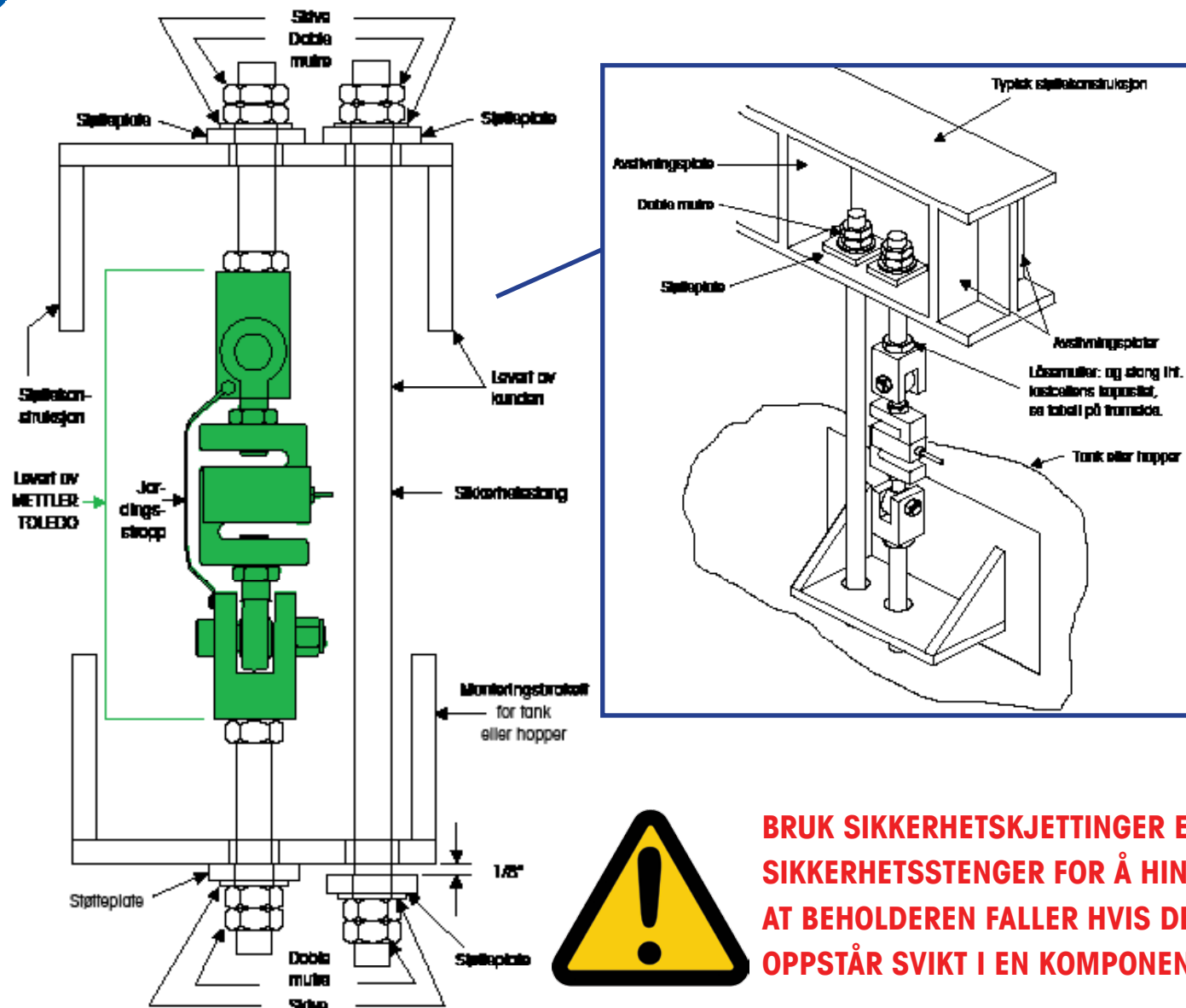
Last ned monteringsveiledningen:
EU-W: English, Deutsch, Español,
Français, Italiano, Nederlands, Português
EU N: Svenska, Dansk, Norsk
EU E: Polski, Čeština, Magyar,
Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Planlegg oppsettet

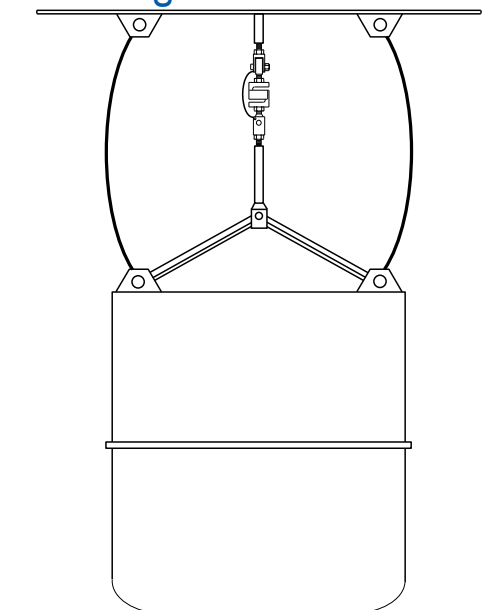
3»

Stenger

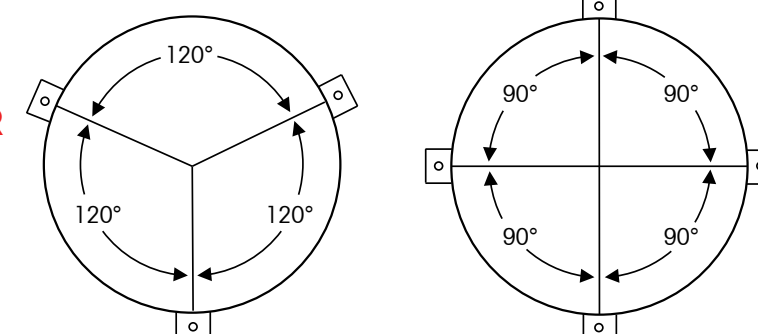
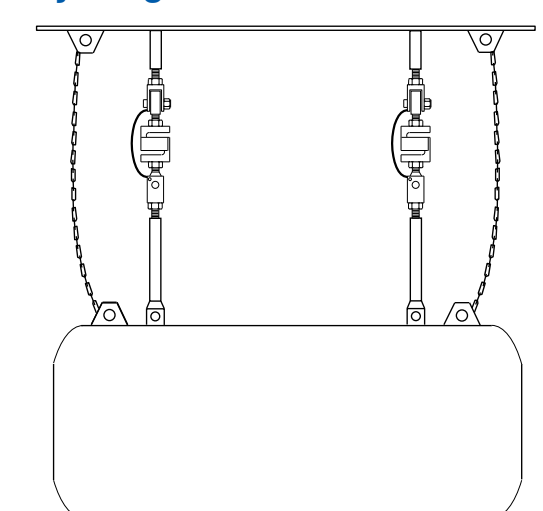


BRUK SIKKERHETSKJETTINGER ELLER SIKKERHETSSTENGER FOR Å HINDRE AT BEHOLDEREN FALLER HVIS DET OPPSTÅR SVIKT I EN KOMPONENT

Ledninger



Kjettinger



Installasjonstips og forholdsregler

- Kabelen til lastecellen skal aldri forlenges, og skal aldri kuttes.
- Unngå fukt og støv.
- Sikre stabil spenning (bruk en regulert strømforsyning).
- Unngå overbelastning og støt.
- Sikre god jording.



Kontakt en godkjent servicetekniker fra METTLER TOLEDO for oppstart og kalibrering.

Kontaktinformasjon:

► www.mt.com/contact

© 2016 Mettler-Toledo, LLC
05/2016 | 30328691B



Ściągnij Poradnik instalacji:

EU-W: English, Deutsch, Español,
Français, Italiano, Nederlands, Português
EU N: Svenska, Dansk, Norsk
EU E: Polski, Čeština, Magyar,
Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Przed rozpoczęciem

1»



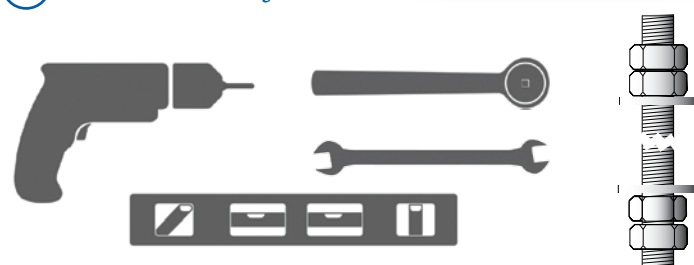
Nigdy nie przedłużaj ani nie skracaj przewodu czujnika wagowego. Przed rozpoczęciem spawania zawsze wymontuj czujnik wagowy.

1



2

Potrzebne narzędzia:

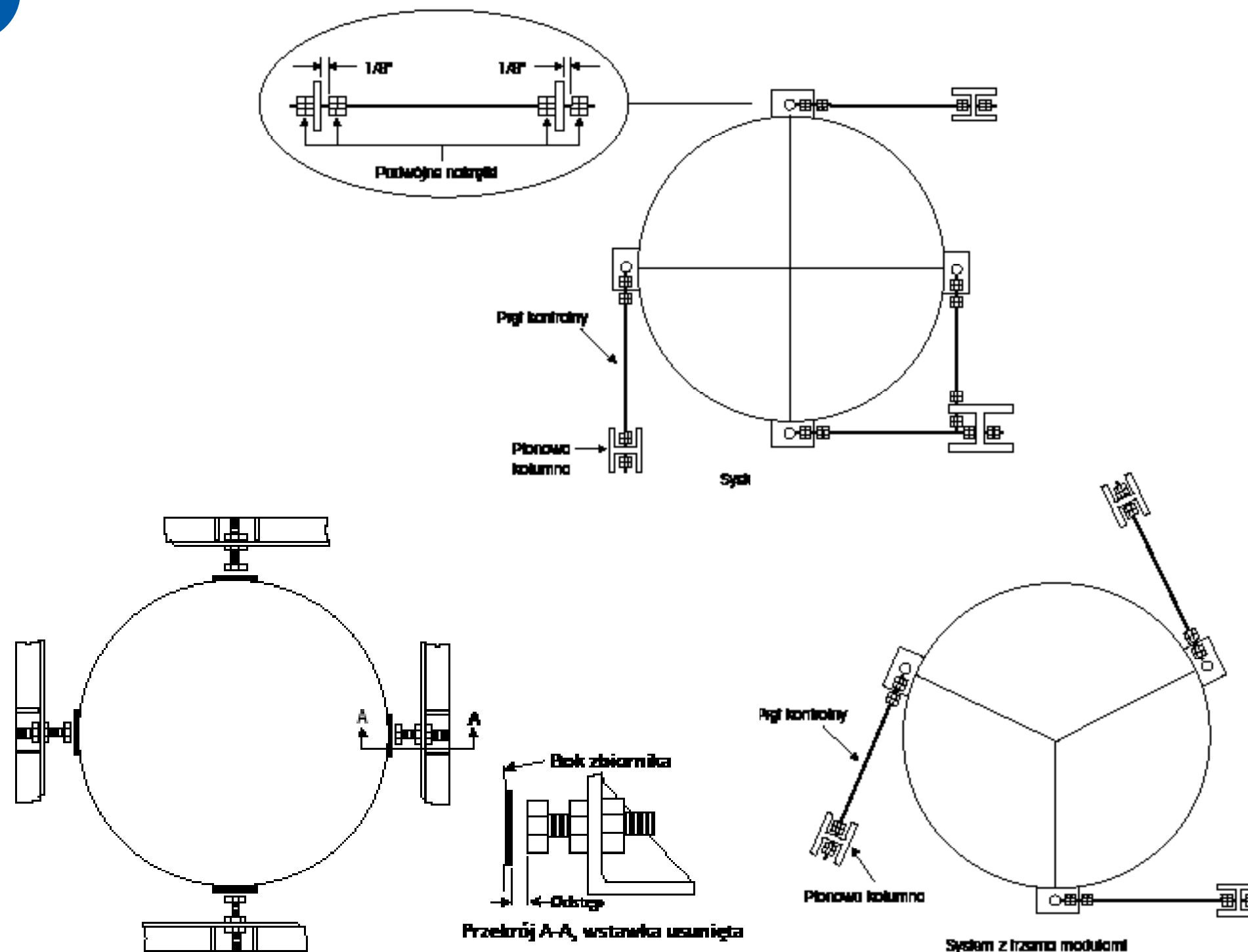


Zakresy ważenia modułu i wielkości gwintów łącznika

Zakres ważenia modułu SWS310	Wielkości gwintów łącznika
Od 50 do 300 lb	3/8-16 UNC
Od 500 do 3000 lb	5/8-11 UNC
Od 5000 do 10 000 lb	1-8 UNC
Od 15 000 do 20 000 lb	1,375-6 UNC
Od 50 do 100 kg	M8 x 1,25
Od 250 do 1000 kg	M12 x 1,75
Od 2500 do 5000 kg	M27 x 3
7500 kg	M30 x 3,5
10 000 kg	M36 x 4

2»

Opcjonalne konfiguracje kontroli (dostarczane przez klienta)





Ściągnij Poradnik instalacji:

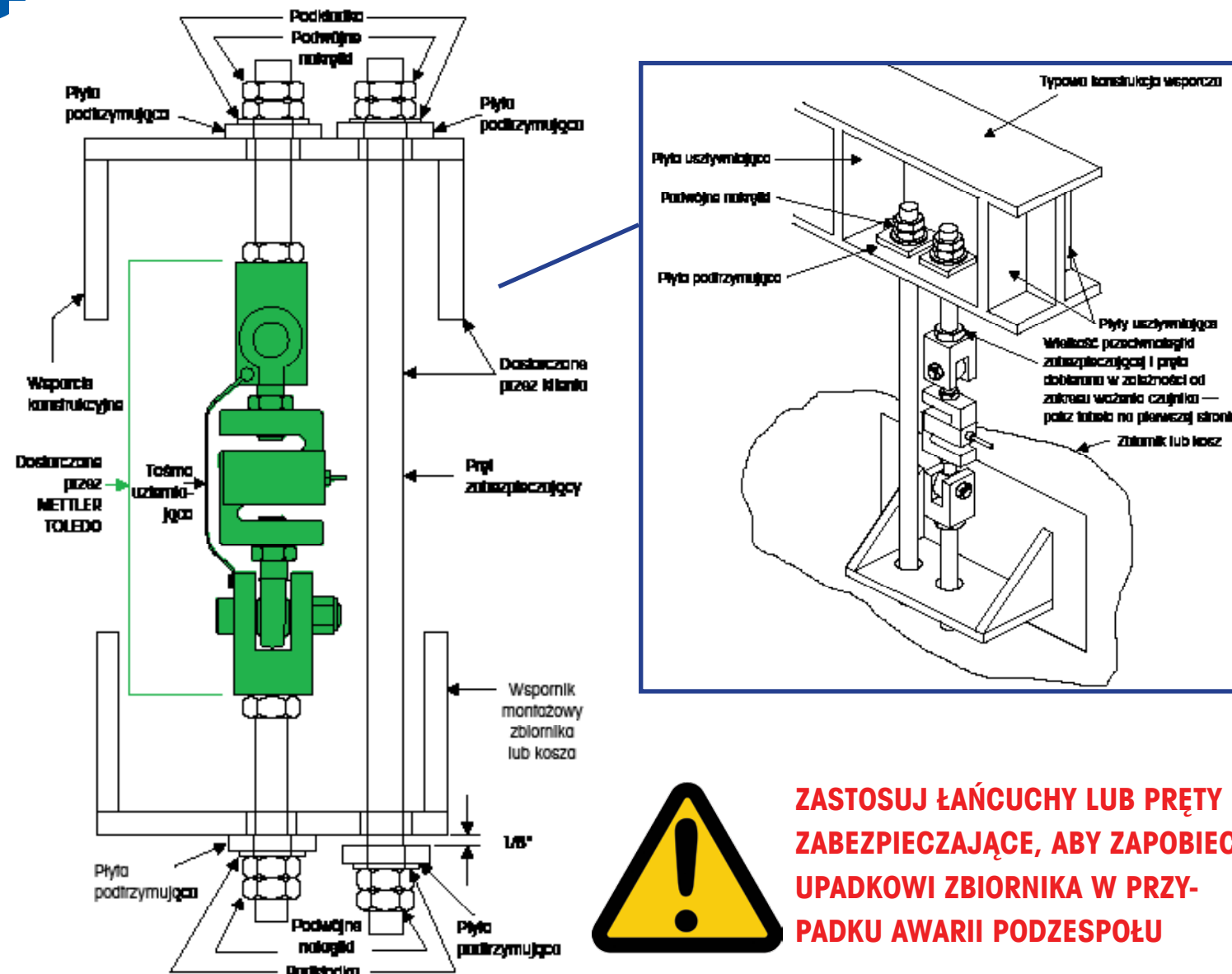
EU-W: English, Deutsch, Español,
Français, Italiano, Nederlands, Português
EU N: Svenska, Dansk, Norsk
EU E: Polski, Čeština, Magyar,
Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Zaplanuj układ

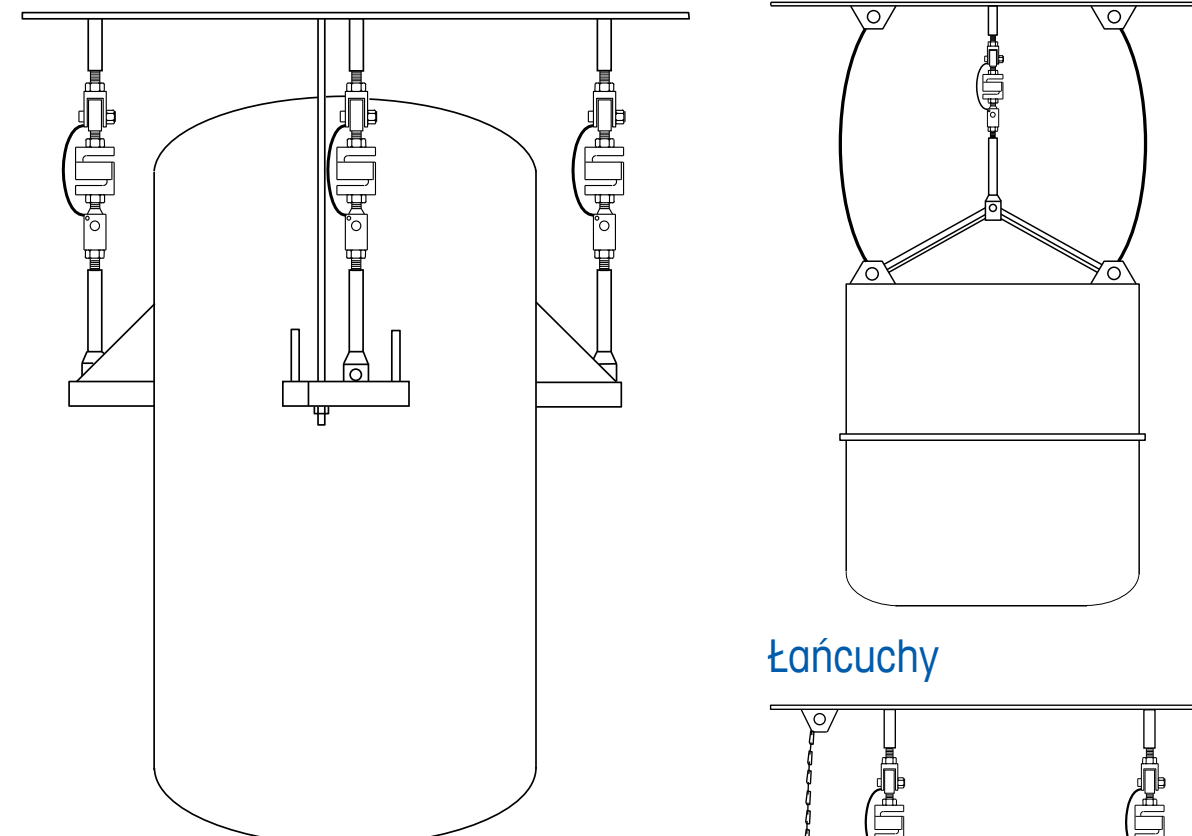
3»

Pręty

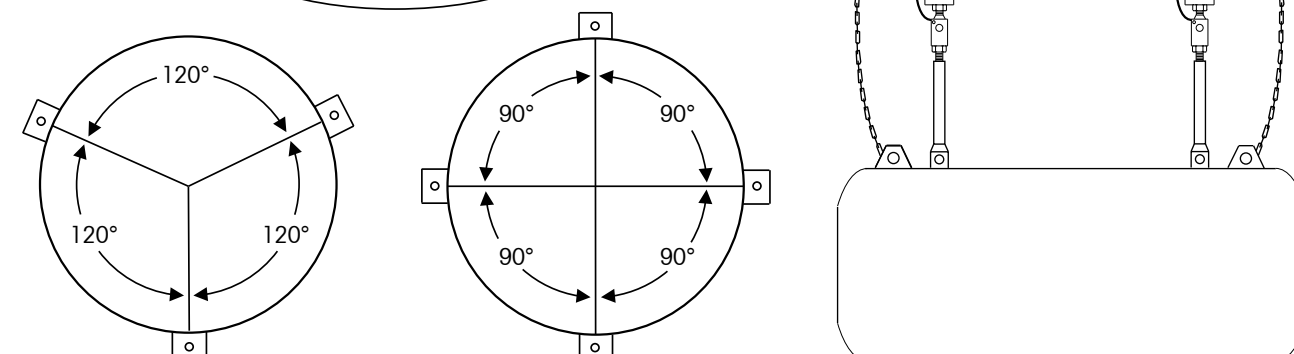


ZASTOSUJ ŁAŃCUCHY LUB PRĘTY ZABEZPIEZAJĄCE, ABY ZAPOBIEC UPADKOWI ZBIORNIKA W PRZYPADKU AWARII PODZESPOŁU

Liny



Łańcuchy



Wskazówki i środki ostrożności podczas instalacji

- Nigdy nie przedłużaj ani nie skracaj przewodu czujnika wagowego.
- Unikaj wilgoci i pyłu.
- Zapewnij stabilność napięcia (użyj zasilacza regulowanego).
- Unikaj przeciążenia i wstrząsów.
- Zapewnij dobre uziemienie.



W sprawie rozruchu i kalibracji należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem serwisowym METTLER TOLEDO.

Dane kontaktowe:

► pl.mt.com/contact

© 2016 Mettler-Toledo, LLC
05/2016 I 30328691B



Stáhněte si montážní návod:

EU-W: English, Deutsch, Español,
Français, Italiano, Nederlands, Português
EU-N: Svenska, Dansk, Norsk
EU-E: Polski, Čeština, Magyar,
Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Nežli začnete

1»



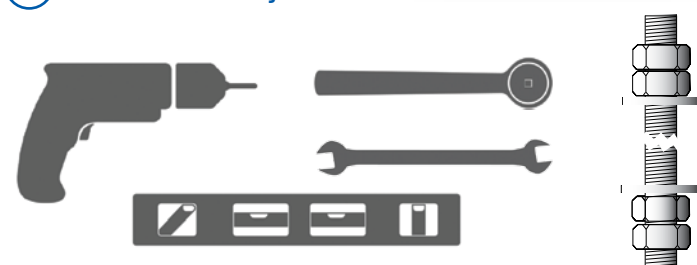
Kabel snímače nezkracujte ani neprodlužujte.
Před zahájením svařování vždy vyjměte snímač.

1



2

Potřebné nástroje:

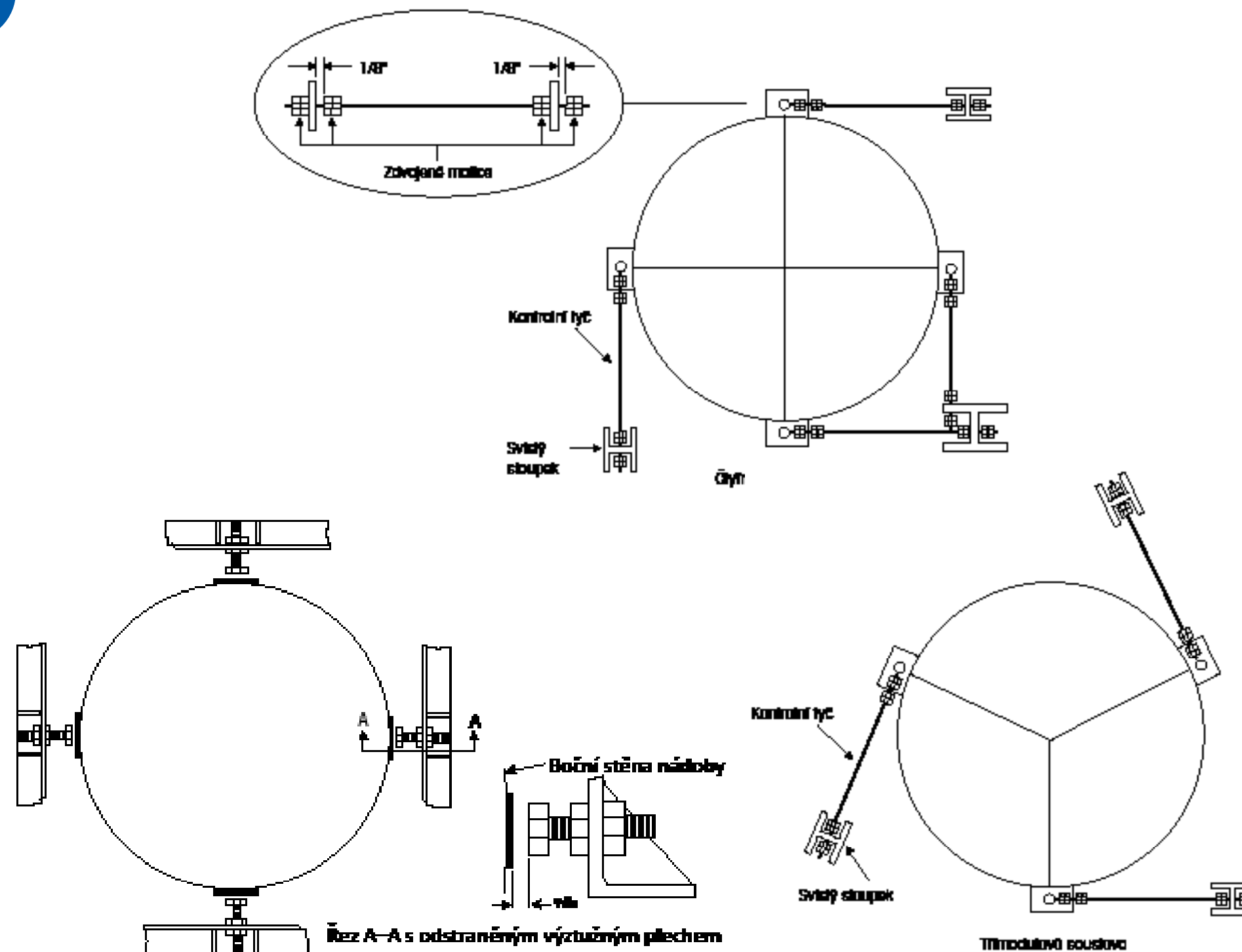


Váživosti váhových modulů a rozměry závitů třmenů

Váživost modulu SWS310	Rozměry závitů třmenů
50–300 lb	3/8–16 UNC
500–3 000 lb	5/8–11 UNC
5 000–10 000 lb	1–8 UNC
15 000–20 000 lb	1.375–6 UNC
50–100 kg	M8 x 1,25
250–1 000 kg	M12 x 1,75
2 500–5 000 kg	M27 x 3
7 500 kg	M30 x 3,5
10 000 kg	M36 x 4

2»

Volitelné kontrolní konfigurace (dodává zákazník)





Stáhněte si montážní návod:

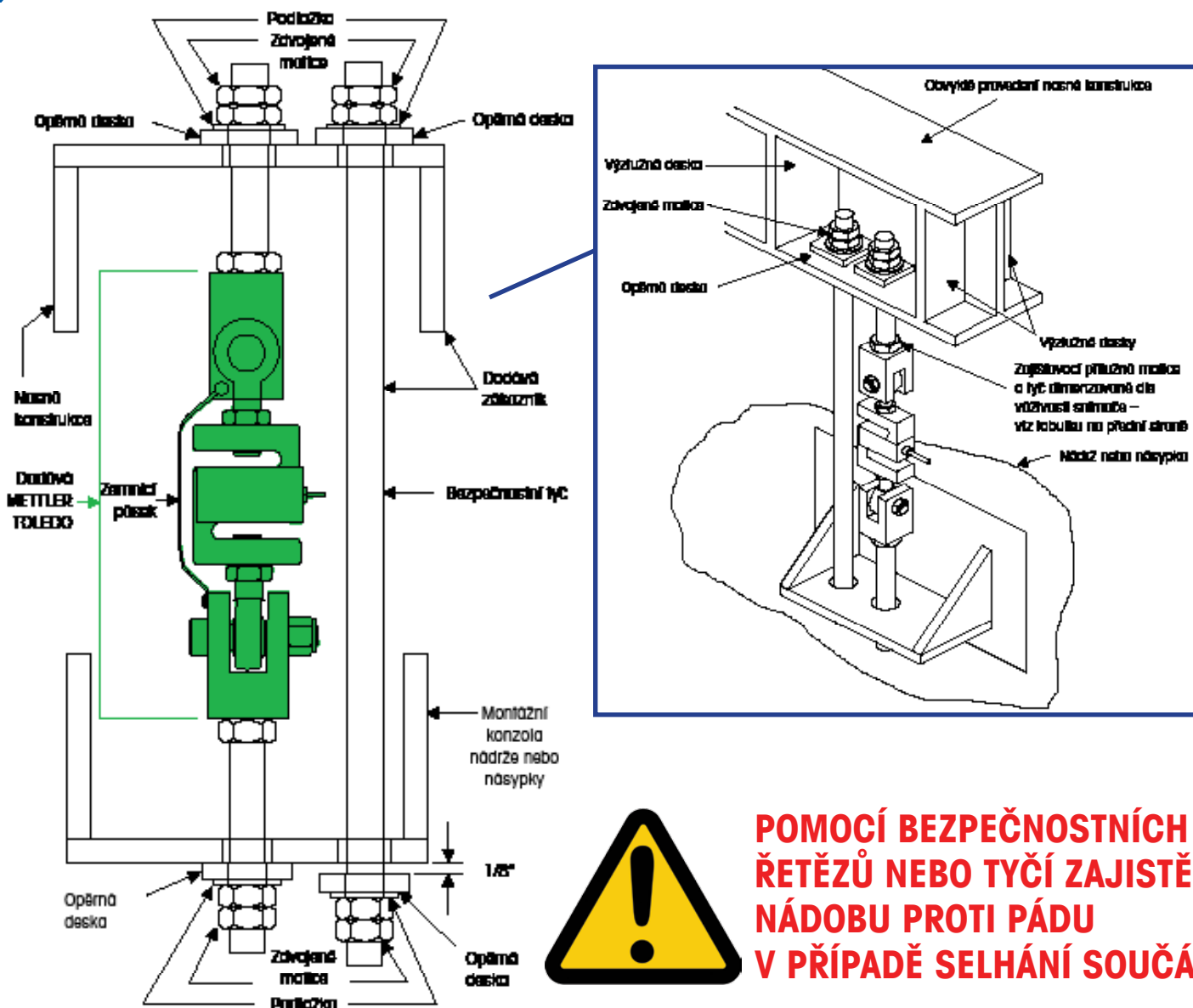
EU-W: English, Deutsch, Español,
Français, Italiano, Nederlands, Português
EU N: Svenska, Dansk, Norsk
EU E: Polski, Čeština, Magyar,
Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

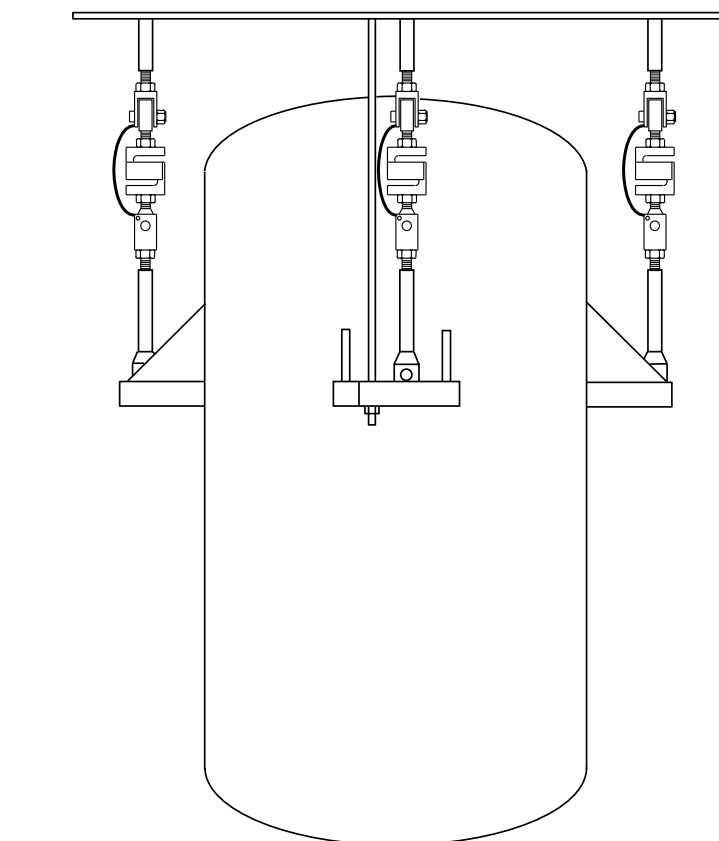
Příprava dispozičního plánu

3»

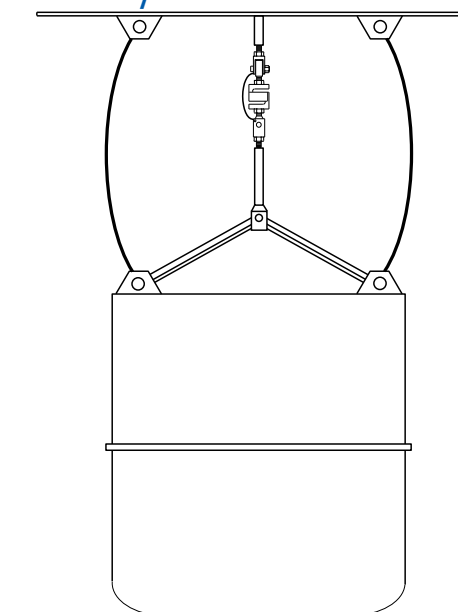
Tyče



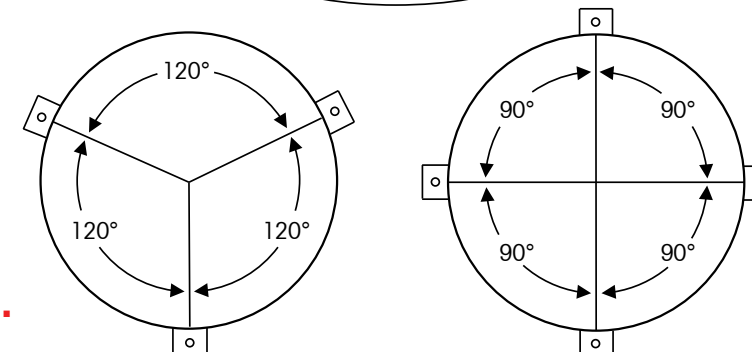
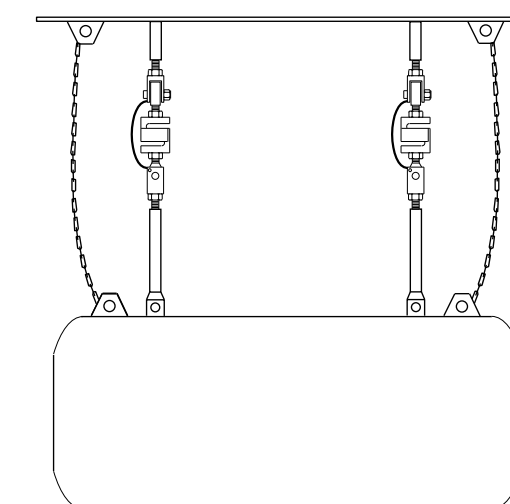
**POMOCÍ BEZPEČNOSTNÍCH
ŘETĚZŮ NEBO TYČÍ ZAJISTĚTE
NÁDOBU PROTI PÁDU
V PŘÍPADĚ SELHÁNÍ SOUČÁSTI.**



Kabely



Řetězy



Tipy a bezpečnostní pokyny k montáži

- Kabel snímače nezkracujte ani neprodlužujte.
- Vyvarujte se vnikání vlhkosti a prachu.
- Zajistěte přívod stabilního napětí (používejte regulovaný napájecí zdroj).
- Nevystavujte váhový modul přetěžování a rázům.
- Zajistěte řádné uzemnění.



Spuštění a kalibraci zajišťuje autorizovaný servisní technik METTLER TOLEDO.

Kontaktní informace:

► www.mt.com/contact

© 2016 Mettler-Toledo, LLC
05/2016 | 30328691B



A telepítési útmutató letöltése:

EU-W: English, Deutsch, Español,
Français, Italiano, Nederlands, Português
EU N: Svenska, Dansk, Norsk
EU E: Polski, Čeština, Magyar,
Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Mielőtt elkezdené

1»



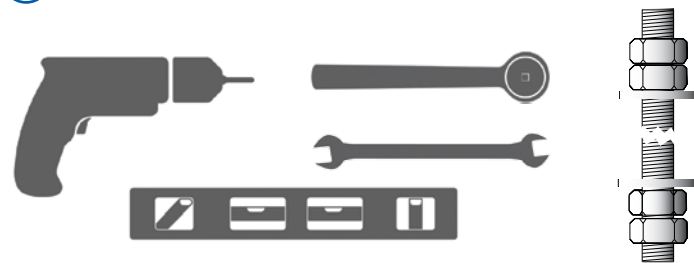
Ne tölje meg a mérőcella kábelét, és ne is vágja méretre. Hegesztés előtt mindig távolítsa el a mérőcellát.

1



2

Szükséges szerszámok:

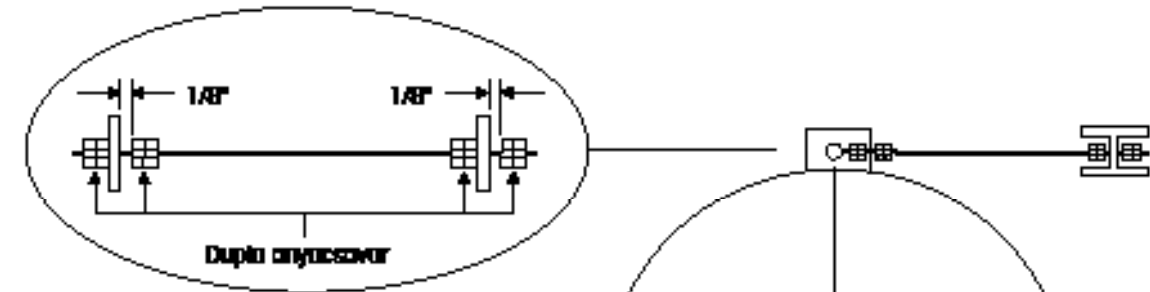


A mérőmodulok kapacitása és a függesztőhorog menetméretei

SWS310 mérőmodul-kapacitás	A függesztőhorog menetméretei
50–300 font	3/8–16 UNC
500–3000 font	5/8–11 UNC
5000–10 000 font	1–8 UNC
15 000–20 000 font	1,375–6 UNC
50–100 kg	M8 x 1,25
250–1000 kg	M12 x 1,75
2500–5000 kg	M27 x 3
7500 kg	M30 x 3,5
10 000 kg	M36 x 4

2»

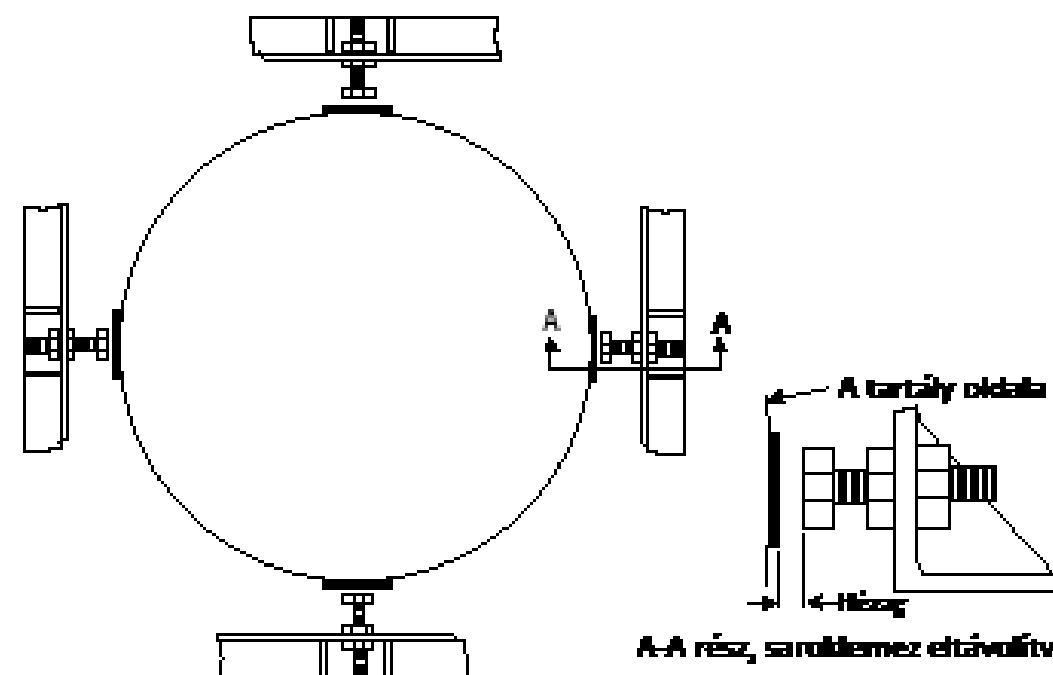
Opcionális ellenőrző konfigurációk (az ügyfél biztosítja)



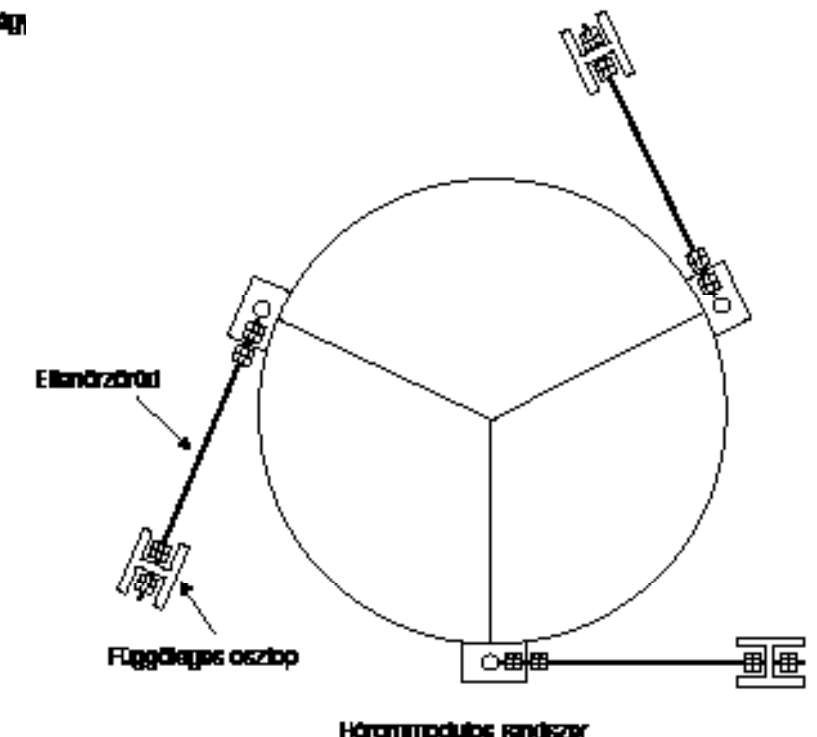
Ellenőrzőtorony

Függőleges oszlop

Négy



A-A rész, saroklemez eltávolítva



Hárommodulos rendszer



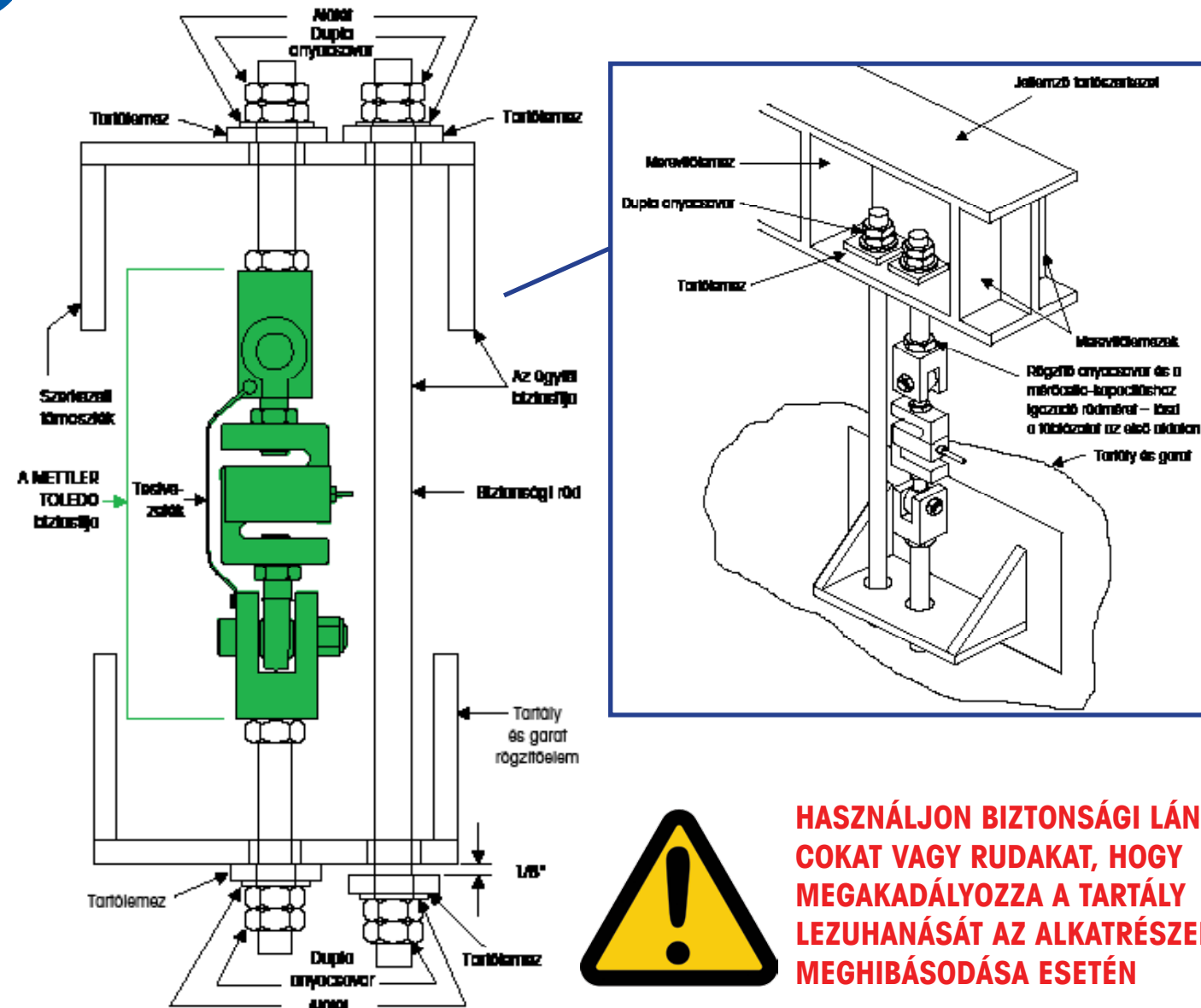
A telepítési útmutató letöltése:
 EU-W: English, Deutsch, Español,
 Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar,
 Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Tervezze meg az elrendezését

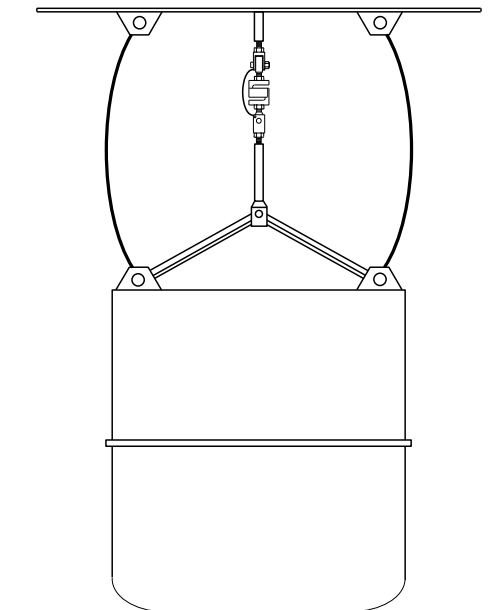
3»

Rudak

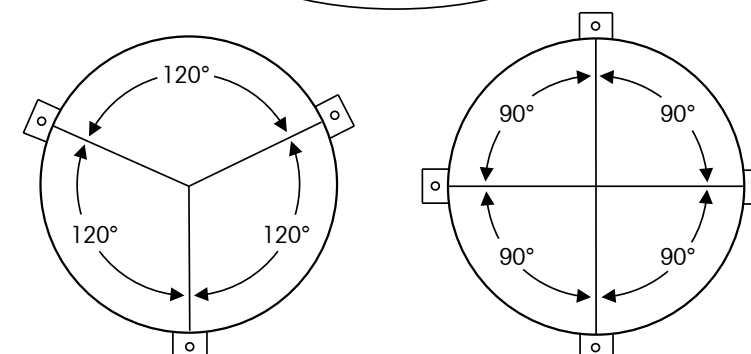
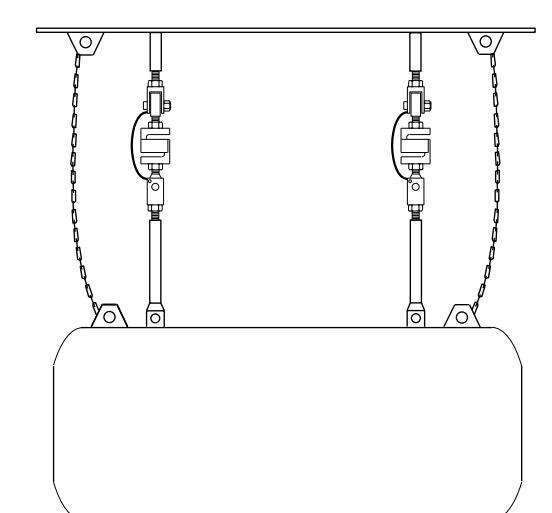


HASZNÁLJON BIZTONSÁGI LÁNCOKAT VAGY RUDAKAT, HOGY MEGAKADÁLYOZZA A TARTÁLY LEZUHANÁSÁT AZ ALKATRÉSZEK MEGHIBÁSODÁSA ESETÉN

Kábelek



Láncok



Telepítési tippek és óvintézkedések

- Ne toldja meg a mérőcella kábelét, és ne is vágja méretre.
- Kerülje a nedvességet és a port.
- Gondoskodjon stabil feszültségről (használjon stabilizált tápegységet).
- Kerülje a túlterhelést és lökészerű terheléseket.
- Gondoskodjon a megfelelő földelésről.



A elindításhoz és kalibráláshoz vegye fel a kapcsolatot hivatalos METTLER TOLEDO szerviztechnikussal.

Elérhetőségi adatok:

► www.mt.com/contact

© 2016 Mettler-Toledo, LLC
 05/2016 | 30328691B



Скачать руководство по установке:
 EU-W: English, Deutsch, Español,
 Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar,
 Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Перед началом работ

1»



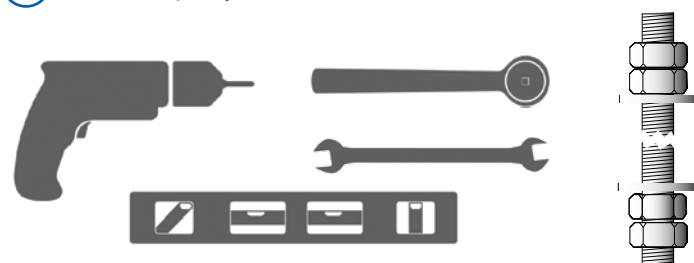
Ни в коем случае не изменяйте длину кабеля датчика веса. Перед сваркой всегда снимайте датчик веса.

1



2

Вам потребуются:

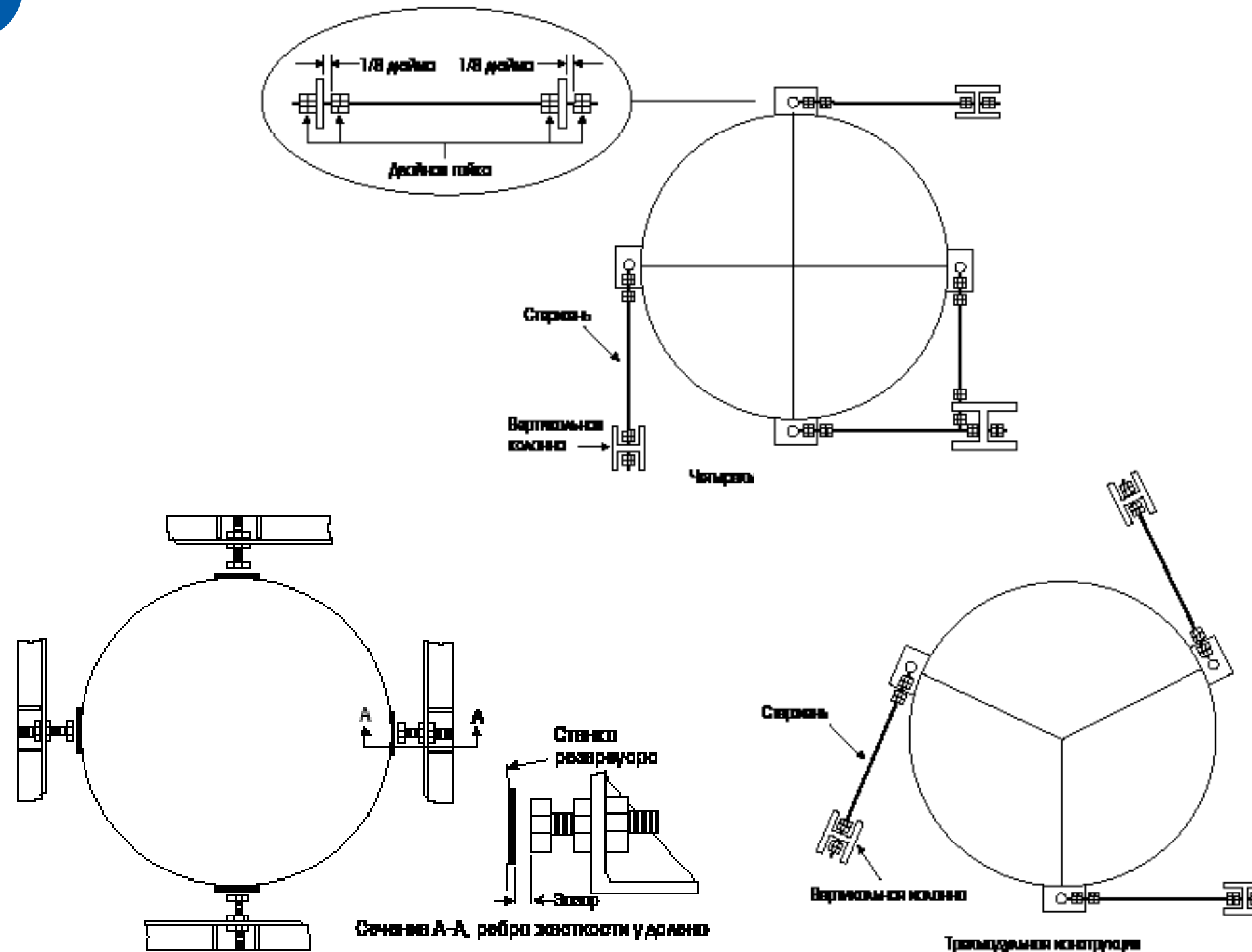


НПВ весовых модулей и размеры резьбы тягового пружинного крюка

НПВ весового модуля SWS310	Размер резьбы тягового пружинного крюка
50–300 фунтов (22,7–136 кг)	3/8-16 UNC
500–3000 фунтов (226–1361 кг)	5/8-11 UNC
5000–10 000 фунтов (2268–4536 кг)	1-8 UNC
15 000–20 000 фунтов (6804–9072 кг)	1,375-6 UNC
50–100 кг	M8 x 1,25
250–1000 кг	M12 x 1,75
2500–5000 кг	M27 x 3
7500 кг	M30 x 3,5
10 000 кг	M36 x 4

2»

Допустимые варианты конфигурации (осуществляются заказчиком)





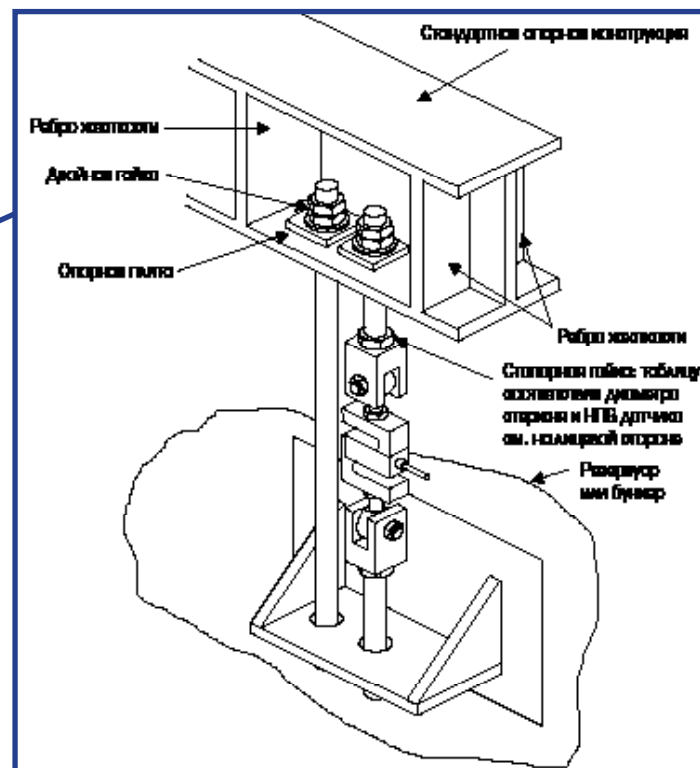
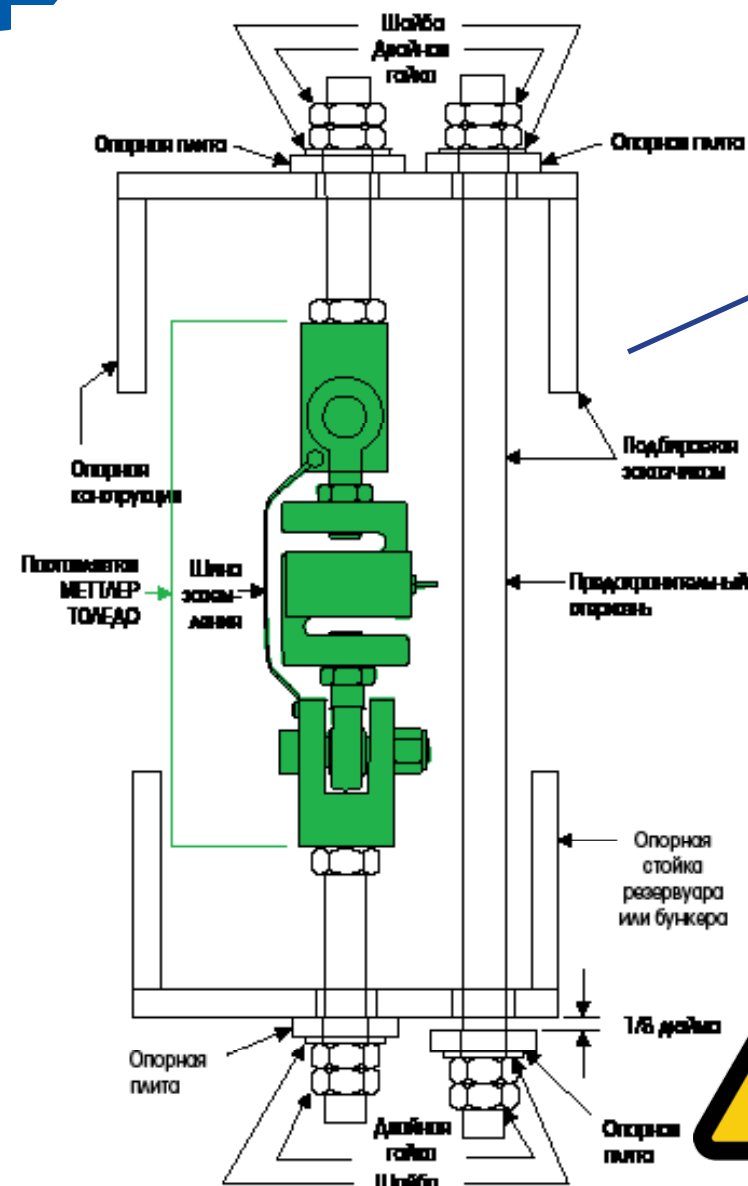
Скачать руководство по установке:
 EU-W: English, Deutsch, Español,
 Français, Italiano, Nederlands, Português
 EU N: Svenska, Dansk, Norsk
 EU E: Polski, Čeština, Magyar,
 Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Составьте схему размещения

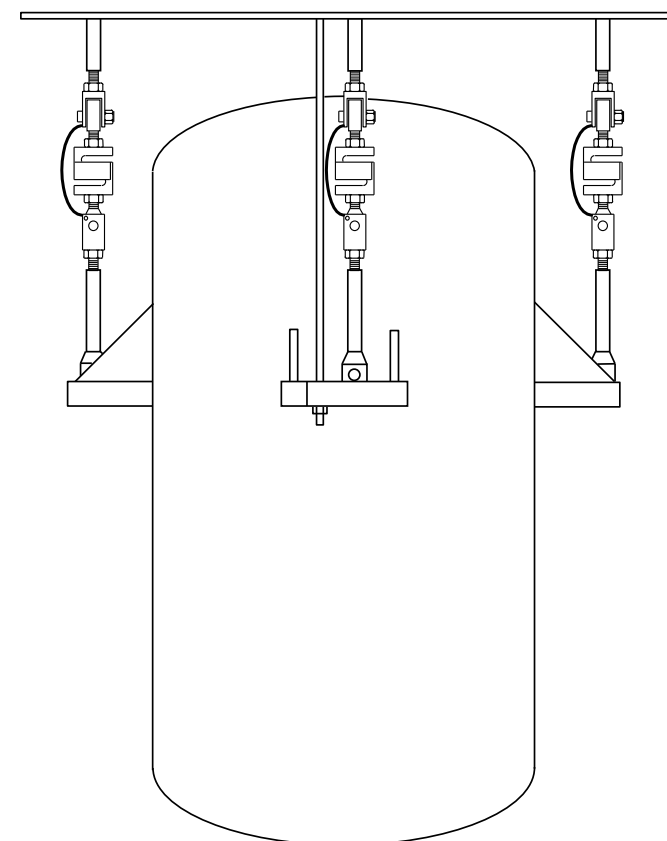
3»

Стержни

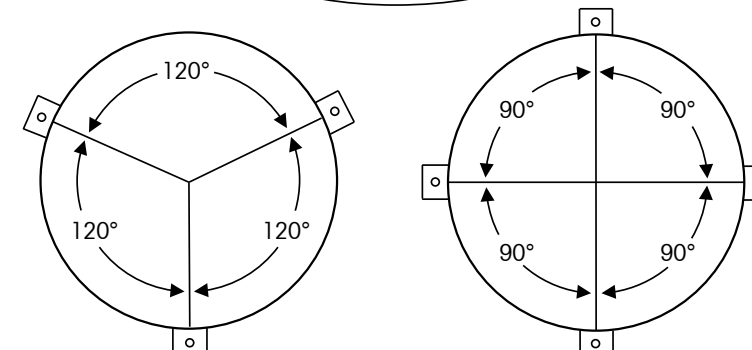
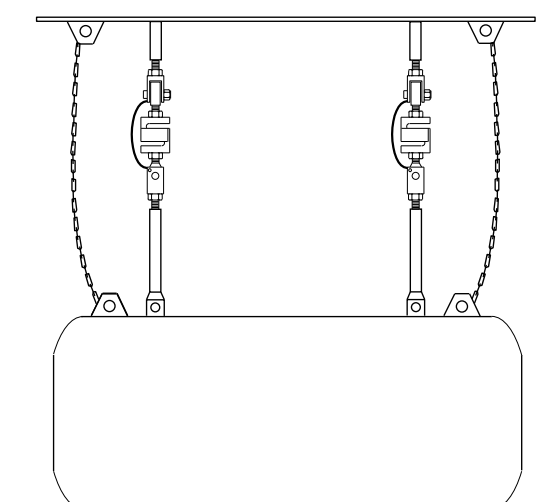


ПРИМЕНЯЙТЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ ЦЕПИ И СТЕРЖНИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПАДЕНИЯ РЕЗЕРВУАРА ПРИ ОТКАЗЕ ЭЛЕМЕНТА КОНСТРУКЦИИ

Кабели



Цепи



Советы по установке и меры предосторожности

- Ни в коем случае не увеличивайте и не уменьшайте длину кабеля датчика веса.
- Избегайте влаги и пыли.
- Обеспечьте стабильное напряжение (используйте регулируемое электропитание).
- Избегайте перегрузок и ударов.
- Обеспечьте хорошее заземление.



Обратитесь к сервисному представителю METTLER TOLEDO за помощью в настройке и калибровке весовых модулей.

Контактные данные:

► www.mt.com/contact

© 2016 Mettler-Toledo, LLC
 05/2016 | 30328691B

METTLER TOLEDO

SWS310 / Gerilim Tartım Modülü » Kurulum Kılavuzu



Kurulum Kılavuzunu İndirin:

EU-W: English, Deutsch, Español,
Français, Italiano, Nederlands, Português
EU N: Svenska, Dansk, Norsk
EU E: Polski, Čeština, Magyar,
Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Başlamadan Önce

1»



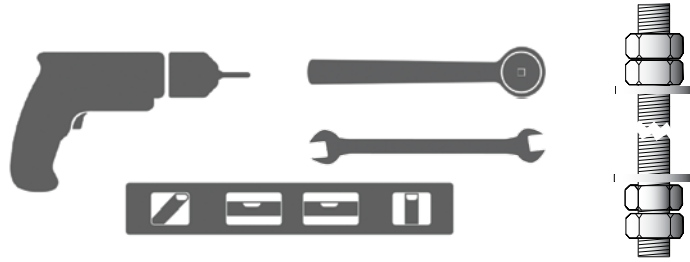
Yük hücresinin kablo uzunluğunu asla uzatmayın veya kesmeyin. Kaynak işleminden önce her zaman yük hücreni çıkarın.

1



2

İhtiyacınız Olan Araçlar:

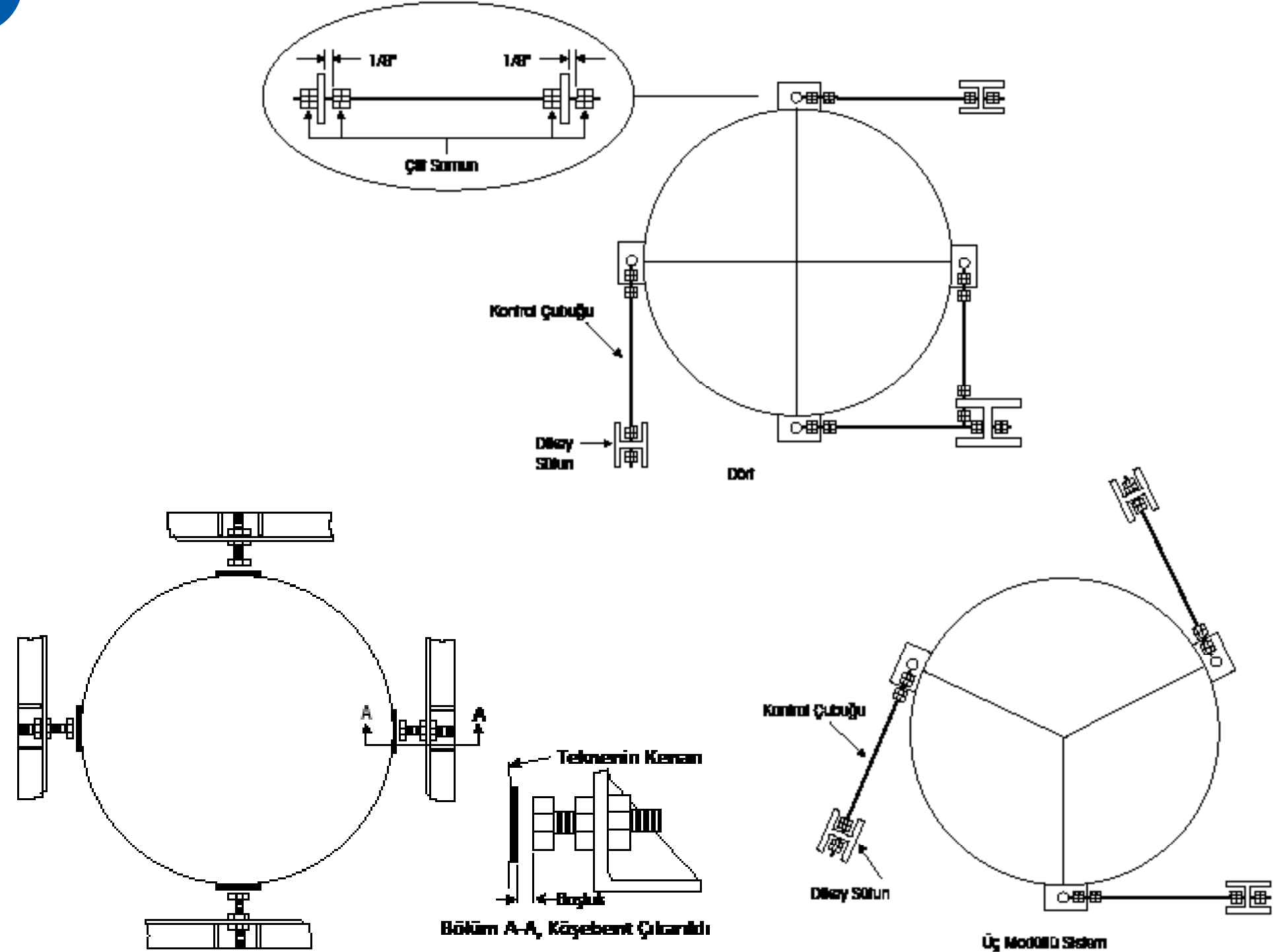


Tartım Modülü Kapasiteleri ve Kenet Halkası Yiv Boyutları

SWS310 Tartım Modülü Kapasitesi	Kenet Halkası Yiv Boyutları
50–300 lb	3/8-16 UNC
500–3.000 lb	5/8-11 UNC
5.000–10.000 lb	1-8 UNC
15.000–20.000 lb	1,375-6 UNC
50–100 kg	M8 x 1,25
250–1000 kg	M12 x 1,75
2500–5000 kg	M27 x 3
7500 kg	M30 x 3,5
10.000 kg	M36 x 4

2»

Opsiyonel Kontrol Tartım Yapılandırmaları (Müşteri tarafından sağlanır)





Kurulum Kılavuzunu İndirin:

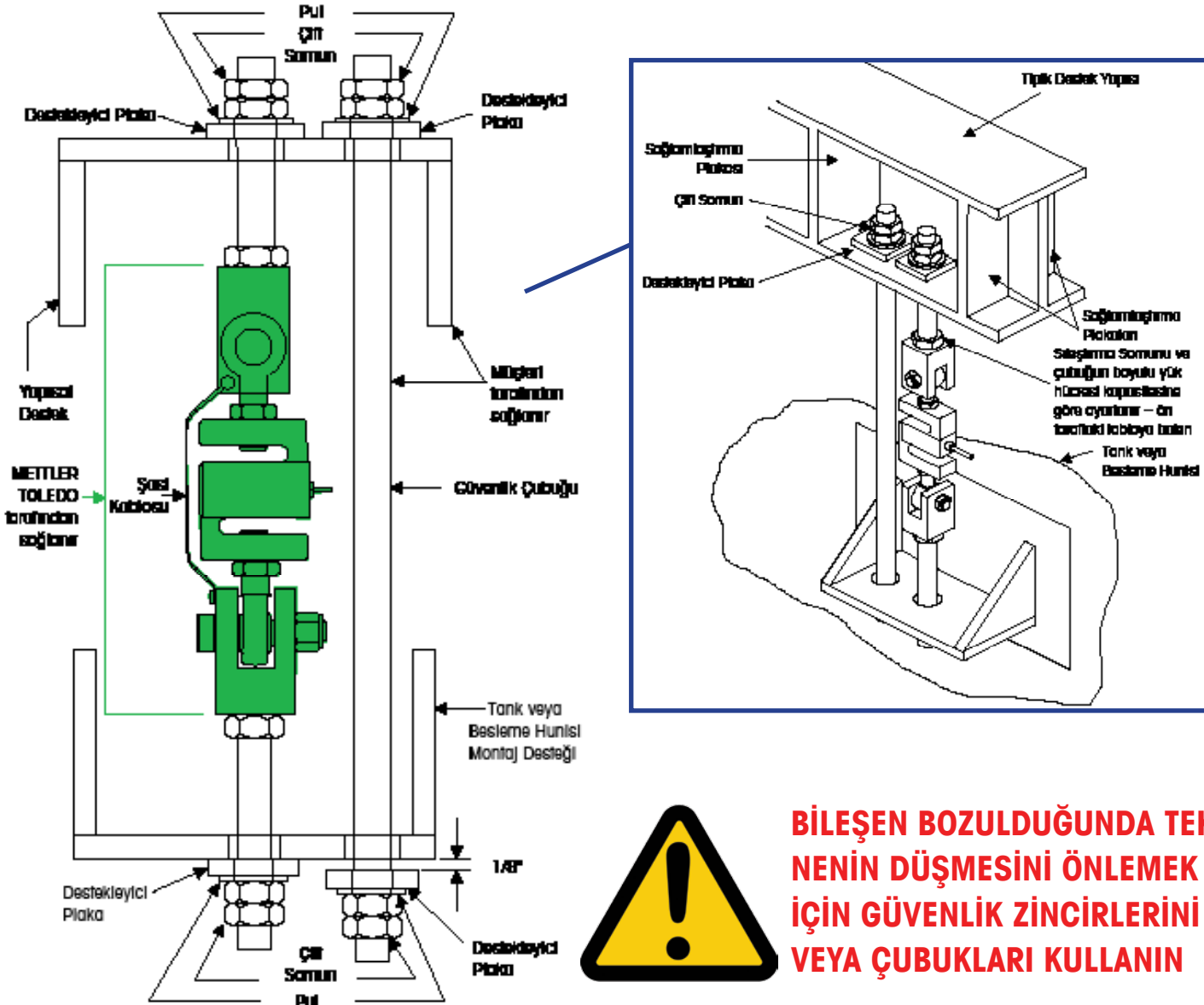
EU-W: English, Deutsch, Español,
Français, Italiano, Nederlands, Português
EU N: Svenska, Dansk, Norsk
EU E: Polski, Čeština, Magyar,
Русский, Türkçe

► www.mt.com/ind-downloads-sws310-sls510

Yerleşim Düzeninizi Planlayın

3»

Çubuklar

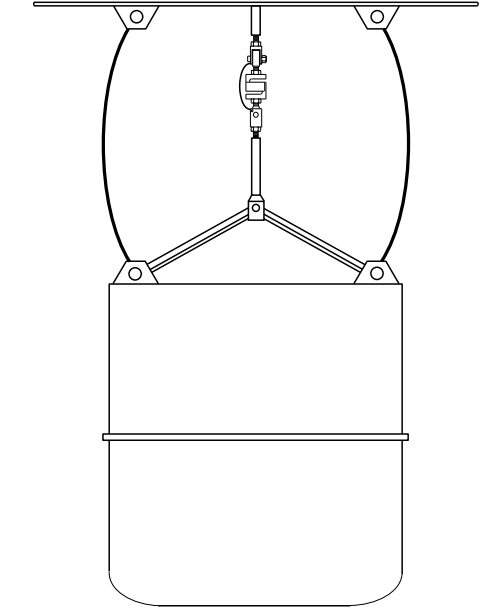


BİLEŞEN BOZULDUĞUNDA TEKNENİN DÜŞMESİNİ ÖNLEMEK İÇİN GÜVENLİK ZİNCİRLERİNİ VEYA ÇUBUKLARI KULLANIN

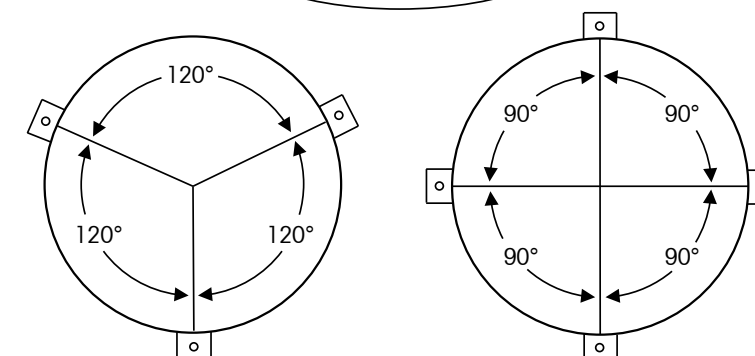
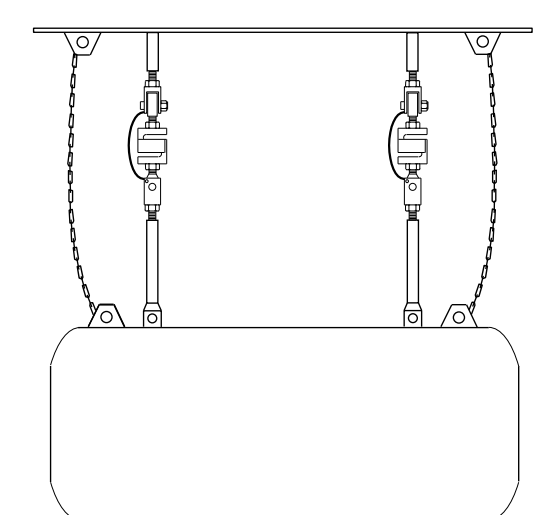
Kurulum İpuçları ve Tedbirleri

- Yük hücresinin kablo uzunluğunu asla uzatmayın veya kesmeyin.
- Nem ve tozdan kaçınin.
- Voltajın sabit olduğundan emin olun (ayarlı güç kaynağı kullanın).
- Elektrik yüklenmesi ve elektrik çarpmasından korunun.
- İyi bir zemin seçtiğinizden emin olun.

Kablolar



Zincirler



Çalıştırma ve kalibrasyon için yetkili METTLER TOLEDO servis teknisyeniyle iletişime geçin.

İrtibat Bilgileri:

► www.mt.com/contact

© 2016 Mettler-Toledo, LLC
05/2016 | 30328691B